



# Zaptec Accessories Guarantee

---

Zaptec powers adventure  
[www.zaptec.com](http://www.zaptec.com)



## Table of contents

<b>ENGLISH</b>	<b>2</b>
<b>NORSK</b>	<b>7</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>12</b>
<b>DANSK</b>	<b>17</b>
<b>SUOMI</b>	<b>22</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>27</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>32</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>38</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>43</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>49</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>54</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>60</b>
<b>POLSKI</b>	<b>66</b>

## English

### Zaptec guarantee for accessories

Dear customer,

We thank you for having bought this Zaptec product and hope you will be happy with it. If your Zaptec product needs guarantee service, please contact the Authorised Dealer from whom it was purchased. To avoid any unnecessary inconvenience on your part, we suggest reading the Directions for Use carefully before contacting Zaptec or our Authorised Dealer.

Your guarantee

By this guarantee, Zaptec Charger AS ("Zaptec"), Norwegian business registration number 912 494 470, Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, Norway, guarantees to the purchaser (the "Purchaser") that the product is free from defects in materials and workmanship. The duration of the guarantee varies depending on the type of accessories purchased.

If, during the designated guarantee period, the product is found to be defective due to faulty materials or workmanship, Zaptec, its Authorised Service Centres, or Authorised Dealers will replace the product in accordance with the terms and conditions outlined below.

Duration of guarantee:

The duration of the Guarantees varies based on the type of accessories purchased:

Type 1 – 2 years,

Type 2 – 3 years,

Type 3 – 5 years.

Covered accessories:

This Guarantee covers defects in materials and workmanship of the accessories specified in the table below (the "**Accessories**"):

<b>ART. NUMBER</b>	<b>PRODUCT NAME</b>	<b>GUARANTEE DURATION</b>
<b>Type 1</b>		
ZB100281	Zaptec Keys (RFID) 1-Pack	2 years
900-00174	Charging Cable Mode 3 - T2-T2 - 7.5m	2 years
900-00175	Charging Cable Mode 3 - T2-T2 - 5m	2 years
<b>Type 2</b>		
ZB100055	PLC Module	3 years
<b>Type 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin Column Premium - Grey	5 years
ZM000805	Zaptec Twin Column Premium - Black	5 years
ZM000415	Zaptec Single Column Premium - Grey	5 years
ZM000804	Zaptec Single Column Premium - Black	5 years
ZM000777	Zaptec Chill	5 years
ZB100271	ONEPOLE Demo stand for Zaptec Go	5 years
ZB100272	ONEPOLE Demo stand for Zaptec Pro	5 years
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 years
ZB100277	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column	5 years
ZB100279	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column	5 years
ZB100286	ONEPOLE 2 Zaptec Go Single Column	5 years
ZB100287	ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin Column	5 years
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 years
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 years
900-00172	Zaptec Pro Backplate Cover	5 years
ZB100257	ONEPOLE Ceiling/floor adapter	5 years
ZB100260	ONEPOLE Adapter SR60	5 years
ZM000790	Pro tophead twin	5 years
ZM000791	Pro tophead single	5 years
ZB100259	Dredging Foundation	5 years
900-00173	Zaptec Column	5 years
930-00019	Zaptec Column with connection kit	5 years
900-00093	ONEPOLE Pole and adapter	5 years
<b>Discontinued</b>		
ZB100100	Charging Cable 3 Phase type 2 - 32 A - 7,5 meters	2 years

ZB100101	Charging Cable 1 Phase Type 2 til Type 1 - 32A - 7,5 meters	2 years
ZB100154	Charging Cable 3 Phase type 2 - 32 A - 5 meters	2 years
ZB100237	Siretta Snyder Analyser	2 years
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape - Black	5 years
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape - Black	5 years
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin - With Lightning	5 years
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto Column	5 years
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro Column - With Lightning	5 years
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column - With Lightning	5 years
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column - With Lightning	5 years
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead Column Twin	5 years
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead Column Single	5 years
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead Column Twin	5 years
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead Column Single	5 years

#### Conditions

- This guarantee only applies to products purchased within the EU/EEA, Switzerland, the United Kingdom, Australia, Kosovo and Thailand.
- This guarantee will be granted only when the original invoice or sales receipt (indicating the date of purchase, product type, and dealer's name) is presented together with the defective product.
- Zaptec reserves the right to refuse free-of-charge guarantee service if the above documentation/information cannot be presented or if the information contained in it is incomplete or illegible.
- For out-of-warranty cases where the defect is attributable to customer negligence or misuse, the customer is responsible for all costs associated with the replacement. Failure to inform us of any issues upfront may result in an invoice for the replacement expenses.
- This guarantee will not reimburse nor cover the damage resulting from adaptations or adjustments which may be made to the product, without the prior written consent of Zaptec, to conform to the national or local technical or safety standards in force in any country other than the ones for which the product was originally designed and manufactured.

- Notification of Damage: Any damage must be reported within 30 days of discovery to ensure warranty claims are processed efficiently.

This Guarantee covers none of the following

- Mechanical Damage: Includes scratches, impacts, drilling, or similar physical damage.
- Chemical Exposure: Damage resulting from contact with chemicals.
- Post-Coating Alterations: Bending or cutting of plates after powder coating voids the warranty.
- Environmental Exposure: Not covered if exposed to environments above corrosion class C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Incorrect Installation: Includes damage caused by:
  - Galvanic corrosion of the column.
  - Contact with unintended objects (e.g., reinforcement bars in concrete).
  - Over-tightening of the foot plate (recommended torque: 30-40 Nm).
- Normal Wear and Tear: Excludes normal wear, tear, and cosmetic damage.
- Unauthorised Modifications or Repairs: Any unauthorised modifications or repairs void the warranty.
- Use of Unauthorised Accessories: Damage from accessories not provided or authorised by Zaptec is not covered.

How to make a Guarantee claim

To make a claim under the Guarantee, the Purchaser must:

Contact Zaptec's Customer Service Department at [help.zaptec.com](https://help.zaptec.com) or the authorised dealer where you purchased the Zaptec product to obtain a Return Merchandise Authorisation ("RMA") number.

Any damage must be reported within 30 days of discovery to ensure warranty claims are processed efficiently.

The process typically entails the following steps:

1. The Purchaser initiates contact with a Zaptec dealer to request an RMA. The Zaptec dealer then contacts support, as specified in the dealership contract or through the

website [zaptec.com](http://zaptec.com). If the product was purchased directly from Zaptec, the Purchaser should contact support at [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com).

2. Zaptec or the Zaptec dealer verifies the Purchaser's claim and issues an RMA number.
3. The Purchaser is requested to return the defective product, including the RMA number and any required documentation, if applicable. Additionally, please provide proof of the date of original purchase to confirm that the product is within the applicable guarantee period. The guarantee must be validated by Zaptec Support and by an authorised installer, either by way of inspection on-site or with the Purchaser returning the defective product, as instructed in each case.
4. The Purchaser instantly receives the replacement product.
5. Zaptec inspects the product to confirm the defect or malfunction.

To facilitate this process, please ensure that your submission includes all relevant product information, as well as a comprehensive description of the issue you are encountering.

If a product is found to be defective and covered by the Guarantee, expenses for disassembly, assembly, or transportation may be reimbursed. Reimbursement conditions vary by country—contact your local subsidiary or distributor for details.

Relationship to laws and regulations on consumers' rights in the event of a lack of conformity of goods

This is a commercial guarantee. Regardless of whether the terms and conditions of this guarantee are met we wish to remind you that as a consumer, in the event of a lack of conformity of the goods you have purchased, you are entitled by law to remedies from the seller, free of charge.

We wish to make unequivocally clear that this guarantee does not in any way affect your right to the remedies mentioned. The rights offered to the consumer through this guarantee are strictly additional to the rights consumers have by law and are not in any way meant to constitute a replacement or restriction on your consumer rights.

## Norsk

### Zaptec-garanti for tilbehør

Kjære kunde!

Vi takker for at du har kjøpt dette Zaptec-produktet, og håper du blir fornøyd med det. Hvis Zaptec-produktet trenger garantiservice, ber vi deg kontakte Zaptec eller den autoriserte forhandleren du kjøpte produktet fra. For å unngå unødvendig tidsbruk for din egen del, foreslår vi at du leser instruksjonene for bruk nøye før du kontakter Zaptec eller den autoriserte forhandleren vår.

Din garanti

Med denne garantien garanterer Zaptec Charger AS («Zaptec»), med norsk organisasjonsnummer 912 494 470 og adresse Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, overfor kjøperen («kjøperen») at produktet skal være fritt for defekter i materialer og utførelse. Garantien varighet varierer avhengig av typen tilbehør som er kjøpt.

Hvis produktet i løpet av den angitte garantiperioden viser seg å være defekt på grunn av feil i materialer eller utførelse, vil Zaptec, dets autoriserte servicesentre eller autoriserte forhandlere erstatte produktet i samsvar med vilkårene og betingelsene som er beskrevet nedenfor.

Garantiens varighet:

Garantiens varighet varierer basert på typen tilbehør som er kjøpt:

Type 1 – 2 år,

Type 2 – 3 år,

Type 3 – 5 år.

Tilbehør som dekkes:

Denne garantien dekker defekter i materialer og utførelse av tilbehøret spesifisert i tabellen nedenfor («**Tilbehøret**»):

<b>ARTIKKEL-NUMMER</b>	<b>PRODUKTNAVN</b>	<b>GARANTIVARIGHET</b>
<b>Type 1</b>		
ZB100281	Zaptec-nøkler (RFID), 1-pakning	2 år
900-00174	Ladekabel, modus 3 – T2-T2 – 7,5 m	2 år
900-00175	Ladekabel, modus 3 – T2-T2 – 5 m	2 år
<b>Type 2</b>		
ZB100055	PLC-modul	3 år
<b>Type 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin Column Premium – grå	5 år
ZM000805	Zaptec Twin Column Premium – svart	5 år
ZM000415	Zaptec Single Column Premium – grå	5 år
ZM000804	Zaptec Single Column Premium – svart	5 år
ZM000777	Zaptec Chill	5 år
ZB100271	ONEPOLE Demo-stativ for Zaptec Go	5 år
ZB100272	ONEPOLE Demo-stativ for Zaptec Pro	5 år
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 år
ZB100277	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column	5 år
ZB100279	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column	5 år
ZB100286	ONEPOLE 2 Zaptec Go Single Column	5 år
ZB100287	ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin Column	5 år
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 år
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 år
900-00172	Zaptec Pro Backplate Cover	5 år
ZB100257	ONEPOLE tak/gulv-adapter	5 år
ZB100260	ONEPOLE-adapter SR60	5 år
ZM000790	Pro Tophead Twin	5 år
ZM000791	Pro Tophead Single	5 år
ZB100259	Dredging Foundation	5 år
900-00173	Zaptec Column	5 år
930-00019	Zaptec Column med tilkoblingssett	5 år
900-00093	ONEPOLE-søyle og -adapter	5 år
<b>Ikke lenger i produksjon</b>		
ZB100100	Ladekabel 3-faset, type 2 – 32 A – 7,5 meter	2 år

ZB100101	Ladekabel 1-faset, type 2 til type 1 – 32 A – 7,5 meter	2 år
ZB100154	Ladekabel 3-faset, type 2 – 32 A – 5 meter	2 år
ZB100237	Siretta Snyder Analyser	2 år
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape – svart	5 år
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape – svart	5 år
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin – med lys	5 år
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto Column	5 år
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro Column – med lys	5 år
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side – med lys	5 år
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column – med lys	5 år
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead Column Twin	5 år
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead Column Single	5 år
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead Column Twin	5 år
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead Column Single	5 år

#### Vilkår

- Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt i EU/EØS, Sveits, Storbritannia, Australia, Kosovo og Thailand.
- Denne garantien gis bare når den opprinnelige fakturaen eller salgskvitteringen (som angir kjøpsdato, produkttype og navn på forhandler) presenteres sammen med det defekte produktet.
- Zaptec forbeholder seg retten til å nekte gratis garantiservice hvis dokumentasjonen/informasjonen ovenfor ikke kan fremlegges, eller hvis informasjonen er ufullstendig eller uleselig.
- For tilfeller utenfor garanti der defekten skyldes kundens uaktsomhet eller misbruk, er kunden ansvarlig for alle kostnader knyttet til erstatningen. Hvis du ikke informerer oss om eventuelle problemer på forhånd, kan du bli fakturert for erstatningutgiftene.
- Denne garantien refunderer eller dekker ikke skader som skyldes tilpasninger eller justeringer som er gjort på produktet uten skriftlig forhåndssamtykke fra Zaptec, for å overholde de nasjonale eller lokale tekniske eller sikkerhetsmessige standardene som gjelder i et annet land enn det som produktet opprinnelig ble designet og produsert for.
- Melding om skade: Enhver skade må rapporteres innen 30 dager etter oppdagelse for å sikre effektiv behandling av garantikrav

Denne garantien dekker ikke følgende:

- Mekanisk skade: Inkluderer riper, støt, boring eller lignende fysisk skade.
- Kjemisk eksponering: Skade som følge av kontakt med kjemikalier.
- Endringer etter overflatebehandling: Bøying eller kutting av plater etter pulverlakkering gjør garantien ugyldig.
- Miljøeksponering: Dekkes ikke ved eksponering for miljøer over korrosjonsklasse C4 (NS-EN ISO 12944-2:2017).
- Feilinstallasjon: Inkluderer skade forårsaket av:
  - Galvanisk korrosjon av søylen.
  - Kontakt med utilsiktede gjenstander (f.eks. armeringsjern i betong).
  - For mye stramming av fotplaten (anbefalt dreiemoment: 30–40 Nm).
- Normal slitasje: Omfatter ikke normal slitasje og kosmetisk skade.
- Uautoriserte modifikasjoner eller reparasjoner: Enhver uautorisert modifikasjon eller reparasjon gjør garantien ugyldig.
- Bruk av uautorisert tilbehør: Skade fra tilbehør som ikke er levert eller godkjent av Zaptec dekkes ikke.

Slik fremmer du et garantikrav

For å fremlegge et krav i henhold til garantien må kjøperen gjøre følgende:

Kontakte Zaptecs kundeserviceavdeling på [help.zaptec.com](https://help.zaptec.com), eller kontakte den autoriserte forhandleren der Zaptec-produktet ble kjøpt, for å få en returkode som kalles et RMA-nummer (Return Merchandise Authorisation).

Enhver skade må rapporteres innen 30 dager etter oppdagelse for å sikre effektiv behandling av garantikrav.

Proessen omfatter vanligvis følgende trinn:

1. Kjøperen tar kontakt med en Zaptec-forhandler for å be om en RMA. Zaptec-forhandleren kontakter deretter kundestøtte, som spesifisert i forhandlerkontrakten eller via nettstedet [zaptec.com](https://zaptec.com). Hvis produktet er kjøpt direkte fra Zaptec, skal kjøperen kontakte kundestøtte på [help.zaptec.com](https://help.zaptec.com).
2. Zaptec eller Zaptec-forhandleren bekrefter kjøperens krav og utsteder et RMA-nummer.

3. Kjøperen bes om å returnere det defekte produktet, inkludert RMA-nummeret og eventuell nødvendig dokumentasjon, hvis det er aktuelt. I tillegg må man fremlegge bevis på datoen for det opprinnelige kjøpet for å bekrefte at produktet er innenfor den gjeldende garantiperioden. Garantien må valideres av Zaptec kundestøtte og av en autorisert installatør, enten ved inspeksjon på stedet eller ved at kjøperen returnerer det defekte produktet, basert på instruksjonene i hvert enkelt tilfelle.
4. Kjøperen mottar erstatningsproduktet umiddelbart.
5. Zaptec inspiserer produktet for å bekrefte defekten eller funksjonsfeilen.

For å gjøre denne prosessen enklere, må du sørge for at innsendingen din inneholder all relevant produktinformasjon, samt en omfattende beskrivelse av problemet du opplever.

Hvis et produkt viser seg å være defekt og dekkes av garantien, kan det hende at utgiftene til demontering, montering eller transport kan refunderes. Vilkårene for refusjon varierer fra land til land. Kontakt din lokale underavdeling eller forhandler for å få mer informasjon.

Forhold til lover og forskrifter om forbrukeres rettigheter ved mangler på varen

Dette er en kommersiell garanti. Uansett om vilkårene i denne garantien er oppfylt, har du som forbruker lovfestet rett til kompensasjon fra selgeren hvis varen du har kjøpt, har mangler.

Vi ønsker å gjøre det helt klart at denne garantien ikke på noen måte påvirker din rett til de nevnte rettsmidlene. Rettighetene som tilbys forbrukeren gjennom denne garantien, er bare et tillegg til rettighetene forbrukere har i henhold til loven. De er på ingen måte ment å være en erstatning for eller begrensning av dine rettigheter som forbruker.

## Svenska

### Zaptec's garanti för tillbehör

Hej!

Tack för att du har köpt den här Zaptec-produkten. Vi hoppas att du blir nöjd med den. Om din Zaptec-produkt behöver garantiservice kontaktar du den auktoriserade återförsäljaren du köpte den hos. För att du ska slippa onödiga besvär rekommenderar vi att du läser bruksanvisningen noggrant innan du kontaktar Zaptec eller vår auktoriserade återförsäljare.

#### Din garanti

Genom denna garanti garanterar Zaptec Sweden ("Zaptec"), organisationsnummer SE559210054801, Östermalmsgatan 87b, 114 59 Stockholm, Sverige, köparen ("Köparen") att produkten är fri från defekter i material och utförande. Garantins giltighetstid varierar beroende på vilken typ av tillbehör som köpts.

Om det under den angivna garantiperioden visar sig att produkten är defekt på grund av felaktigt material eller utförande, kommer Zaptec, dess auktoriserade servicecenter eller auktoriserade återförsäljare att ersätta produkten i enlighet med de villkor som anges nedan.

Garantins giltighetstid:

Garantins giltighetstid varierar beroende på vilken typ av tillbehör som köpts:

Typ 1–2 år.

Typ 2–3 år.

Typ 3–5 år.

Tillbehör som omfattas:

Denna garanti omfattar material- och tillverkningsfel för de tillbehör som anges i tabellen nedan ("**Tillbehören**"):

ARTIKEL-NUMMER	PRODUKTNAMN	GARANTINS GILTIGHETSTID
<b>Typ 1</b>		
ZB100281	Zaptec Key (RFID) 1-Pack	2 år
900-00174	Zaptec Laddkabel 3 Fas - Typ 2 till Typ 2 (7,5 meter)	2 år
900-00175	Zaptec Laddkabel 3 Fas - Typ 2 till Typ 2 (5 meter)	2 år
<b>Typ 2</b>		
ZB100055	PLC-modul, DIN	3 år
<b>Typ 3</b>		
ZM000266	Zaptec Column Premium Twin, Grey	5 år
ZM000805	Zaptec Column Premium Twin, Black	5 år
ZM000415	Zaptec Column Premium Single, Grey	5 år
ZM000804	Zaptec Column Premium Single, Black	5 år
ZM000777	Zaptec Chill	5 år
ZB100271	ONEPOLE Demo-stativ för Zaptec Go	5 år
ZB100272	ONEPOLE Demo-stativ för Zaptec Pro	5 år
ZB100273	ONEPOLE 2.0 Single/Twin	5 år
ZB100277	ONEPOLE 2.0 Twin Side by Side	5 år
ZB100279	ONEPOLE 2.0 Side by Side both sides	5 år
ZB100286	ONEPOLE 2.0 Zaptec Go Single	5 år
ZB100287	ONEPOLE 2.0 Zaptec Go Twin	5 år
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 år
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 år
900-00172	Zaptec Pro Backplate Cover	5 år
ZB100257	Tak-/golvadapter för ONEPOLE	5 år
ZB100260	ONEPOLE-adapter SR60	5 år
ZM000790	Pro Tophead Twin	5 år
ZM000791	Pro Tophead Single	5 år
ZB100259	Dredging Foundation	5 år
900-00173	Zaptec Column	5 år
930-00019	Zaptec Column med Connection Kit	5 år
900-00093	ONEPOLE Pole and adapter	5 år
<b>Utgående</b>		
ZB100100	Laddkabel, 3-fas typ 2 – 32 A – 7,5 meter	2 år

ZB100101	Laddkabel, 1-fas, typ 2 till typ 1 – 32 A – 7,5 meter	2 år
ZB100154	Laddkabel, 3-fas typ 2 – 32 A – 5 meter	2 år
ZB100237	Siretta Snyder Analyser	2 år
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape – Svart	5 år
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape – Svart	5 år
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin – med belysning	5 år
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto	5 år
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro – med belysning	5 år
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side – med belysning	5 år
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side – med belysning	5 år
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead Twin	5 år
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead Single	5 år
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 år
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead Single	5 år

## Villkor

- Garantin gäller endast för produkter som köpts inom EU/EES, Schweiz, Storbritannien, Australien, Kosovo och Thailand.
- Garantin beviljas endast om originalfakturan eller försäljningskvittot (med uppgift om inköpsdatum, produkttyp och återförsäljarens namn) kan uppvisas tillsammans med den defekta produkten.
- Zaptec förbehåller sig rätten att vägra kostnadsfri garantiservice om ovanstående dokumentation/information inte kan uppvisas eller om informationen i den är ofullständig eller oläslig.
- För fall som ej omfattas av garantin där felet kan hänföras till kundens oaksamhet eller felaktiga användning av produkten, är kunden ansvarig för alla kostnader som är relaterade till bytet. Underlåtenhet att informera oss om eventuella problem direkt kan leda till en faktura för byteskostnaderna.
- Garantin ersätter eller täcker inte skador som uppstått till följd av anpassningar eller justeringar som kan ha gjorts på produkten, utan föregående skriftligt medgivande från Zaptec, för att uppfylla gällande nationella eller lokala tekniska standarder eller säkerhetsstandarder i något annat land än i dem som produkten ursprungligen utformades och tillverkades för.

- Anmälan av skada: Eventuella skador måste rapporteras inom 30 dagar efter upptäckten för att säkerställa att garantianspråk behandlas effektivt

Garantin omfattar ej följande

- Mekanisk skada: Omfattar repor, stötar, borrar eller liknande fysiska skador.
- Kemisk exponering: Skador till följd av kontakt med kemikalier.
- Förändringar efter lackering: Om plåtarna böjs eller kapas efter pulverlackering upphör garantin att gälla.
- Miljöexponering: Täcks inte om den utsätts för miljöer över gränserna för korrosionsklass C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Felaktig installation: Inkluderar skador orsakade av:
  - Galvanisk korrosion av pelaren.
  - Kontakt med oavsiktliga föremål (t.ex. armeringsjärn i betong).
  - För hårt åtdragen fotplatta (rekommenderat åtdragningsmoment: 30–40 Nm).
- Normalt slitage: Normalt slitage och kosmetiska skador omfattas inte.
- Otillåtna modifieringar eller reparationer: Alla otillåtna modifieringar eller reparationer upphäver garantin.
- Användning av otillåtna tillbehör: Skador från tillbehör som inte tillhandahålls eller godkänts av Zaptec omfattas inte av garantin.

Så här skickar du in ett garantianspråk

För att skicka in ett garantianspråk måste köparen:

Kontakta Zaptecs kundtjänst på [help.zaptec.com](https://help.zaptec.com) eller den auktoriserade återförsäljaren där du köpte Zaptec-produkten för att få ett RMA-nummer (Return Merchandise Authorisation).

Eventuella skador måste rapporteras inom 30 dagar efter upptäckten för att säkerställa att garantianspråk behandlas effektivt.

Processen består vanligtvis av följande steg:

1. Köparen tar kontakt med en Zaptec-återförsäljare för att begära en RMA. Zaptec-återförsäljaren kontaktar sedan supporten enligt beskrivningen i återförsäljaravtalet

eller via webbplatsen [zaptec.com](http://zaptec.com). Om produkten har köpts direkt från Zaptec ska köparen kontakta supporten på [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com).

2. Zaptec eller Zaptec-återförsäljaren verifierar köparens anspråk och utfärdar ett RMA-nummer.
3. Köparen ombeds returnera den defekta produkten, inklusive RMA-nummer och nödvändig dokumentation, om tillämpligt. Dessutom behöver bevis på det ursprungliga köpdatumet tillhandahållas för att kunna bekräfta att produkten är inom den tillämpliga garantiperioden. Garantin måste valideras av Zaptec-supporten och av en auktoriserad installatör, antingen genom inspektion på plats eller genom att köparen returnerar den defekta produkten, enligt anvisningar för varje enskilt fall.
4. Köparen får ersättningsprodukten omedelbart.
5. Zaptec inspekterar produkten för att bekräfta defekten eller funktionsfelet.

För att underlätta denna process ber vi dig att se till att ditt anspråk innehåller all relevant produktinformation och en omfattande beskrivning av det upplevda problemet.

Om en produkt visar sig vara defekt och således omfattas av garantin kan kostnader för demontering, montering eller transport ersättas. Ersättningsvillkoren skiljer sig mellan olika länder – kontakta din lokala filial eller din lokala distributör för mer information.

Förhållande till lagar och förordningar om konsumenträttigheter i händelse av bristande avtalsenlighet

Det här är en kommersiell garanti. Oavsett om villkoren för denna garanti är uppfyllda vill vi påminna dig om att du som konsument, i händelse av bristande avtalsenlighet för varor du har köpt, enligt lag har rätt till kostnadsfri gottgörelse från säljaren.

Vi vill entydigt klargöra att denna garanti inte på något sätt påverkar din rätt till nämnda rättsmedel. De rättigheter som konsumenten erbjuds genom denna garanti gäller utöver de rättigheter som konsumenter har enligt lag och är inte på något sätt avsedda att utgöra en ersättning eller begränsning av dina konsumenträttigheter.

## Dansk

### Zaptec-garanti for tilbehør

Kære kunde

Vi takker for dit køb af dette Zaptec-produkt og håber, at du bliver tilfreds med det. Såfremt du får behov for at bruge garantien på dit Zaptec-produkt, bedes du kontakte den autoriserede forhandler, hvor det er købt. For ikke at ulejlige dig unødigt anbefaler vi, at du læser brugsanvisningen omhyggeligt, før du kontakter Zaptec eller vores autoriserede forhandler.

Din garanti

Med denne garanti garanterer Zaptec Danmark ("Zaptec") med CVR-nummer DK-42404098 og virksomhedsadresse på Bryghuspladsen 8, 3. sal, 1473 København K, køberen ("køberen"), at produktet er fri for materiale- og fabrikationsfejl. Garantien varighed afhænger af den købte type af tilbehør.

Hvis det i løbet af den angivne garantiperiode viser sig, at produktet er defekt på grund af mangelfulde materialer eller fejlkonstruktion, vil Zaptec, deres autoriserede servicecentre eller autoriserede forhandlere erstatte produktet i overensstemmelse med de vilkår og betingelser, der er angivet nedenfor.

Garantiens varighed:

Garantiens varighed varierer alt afhængigt af de købte typer af tilbehør:

Type 1 – 2 år

Type 2 – 3 år

Type 3 – 5 år.

Dækket tilbehør:

Denne garanti dækker materiale- og fabriktionsfejl for de typer tilbehør, som er angivet i tabellen nedenfor ("**tilbehør**"):

VARENUMMER	PRODUKTNAVN	GARANTIENS VARIGHED
<b>Type 1</b>		
ZB100281	Zaptec-nøgler (RFID), pakke med 1	2 år
900-00174	Ladekabel, Mode 3 – T2-T2 – 7,5 m	2 år
900-00175	Ladekabel, Mode 3 – T2-T2 – 5 m	2 år
<b>Type 2</b>		
ZB100055	PLC-modul	3 år
<b>Type 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin Column Premium – grå	5 år
ZM000805	Zaptec Twin Column Premium – sort	5 år
ZM000415	Zaptec Single Column Premium – grå	5 år
ZM000804	Zaptec Single Column Premium – sort	5 år
ZM000777	Zaptec Chill	5 år
ZB100271	ONEPOLE Demo-søjle til Zaptec Go	5 år
ZB100272	ONEPOLE Demo-søjle til Zaptec Pro	5 år
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 år
ZB100277	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column	5 år
ZB100279	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column	5 år
ZB100286	ONEPOLE 2 Zaptec Go Single Column	5 år
ZB100287	ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin Column	5 år
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 år
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 år
900-00172	Zaptec Pro-bagpladedæksel	5 år
ZB100257	ONEPOLE-loft/gulvadapter	5 år
ZB100260	ONEPOLE-adapter SR60	5 år
ZM000790	Pro Tophead Twin	5 år
ZM000791	Pro Tophead Single	5 år
ZB100259	Fundament	5 år
900-00173	Zaptec Column	5 år
930-00019	Zaptec Column med tilslutningssæt	5 år
900-00093	ONEPOLE-søjle og -adapter	5 år
<b>Udgået</b>		
ZB100100	Ladekabel, 3-faset Type 2 – 32 A – 7,5 meter	2 år

ZB100101	Ladekabel, 1-faset Type 2 til Type 1 – 32 A – 7,5 meter	2 år
ZB100154	Ladekabel, 3-faset Type 2 – 32 A – 5 meter	2 år
ZB100237	Siretta Snyder-analysator	2 år
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape – sort	5 år
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape – sort	5 år
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin – med belysning	5 år
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto Column	5 år
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro Column – med belysning	5 år
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column – med belysning	5 år
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column – med belysning	5 år
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead Column Twin	5 år
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead Column Single	5 år
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead Column Twin	5 år
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead Column Single	5 år

## Betingelser

- Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt inden for EU/EØS, Schweiz, Storbritannien, Australien, Kosovo og Thailand.
- Denne garanti ydes kun, hvis den originale faktura eller salgskvittering (med angivelse af købsdato, produkttype og forhandlerens navn) fremvises sammen med det defekte produkt.
- Zaptec forbeholder sig retten til at afvise gratis garantiservice, hvis ovenstående dokumentation/oplysninger ikke kan fremvises, eller hvis oplysningerne i den er ufuldstændige eller ulæselige.
- I tilfælde, der er uden for garantien, hvor fejlen kan tilskrives kundens uagtsomhed eller misbrug, er kunden ansvarlig for alle omkostninger i forbindelse med erstatningen. Hvis du ikke informerer os om eventuelle problemer på forhånd, kan du blive faktureret for udgifterne til erstatningen.
- Denne garanti yder ikke kompensation for og dækker ikke skader, der er opstået som følge af tilpasninger eller justeringer, der måtte blive foretaget på produktet uden forudgående skriftligt samtykke fra Zaptec, for at overholde de nationale eller lokale tekniske eller sikkerhedsmæssige standarder, der er gældende i ethvert andet land end dem, som produktet oprindeligt blev designet og fremstillet til.

- Anmeldelse af skade: Eventuelle skader skal rapporteres inden for 30 dage, efter de opdages, for at sikre at garantikrav behandles effektivt

Denne garanti dækker ikke følgende

- Mekaniske skader: Inkluderer ridser, slag, boring eller lignende fysiske skader.
- Udsættelse for kemikalier: Skader som følge af kontakt med kemikalier.
- Ændringer efter lakering: Hvis plader bøjes eller skæres efter pulverlakering, ugyldiggøres garantien.
- Udsættelse for barske miljøer: dækkes ikke, hvis produktet udsættes for miljøer, som er i en højere klasse end korrosionsklasse C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Fejlagtig installation: Inkluderer skader som følge af:
  - galvanisk korrosion af stolpen.
  - kontakt med utilsigtede objekter (f.eks. armering i beton).
  - for stor stramning af fodpladen (anbefalet drejningsmoment: 30-40 Nm).
- Normal slitage: ekskluderer almindelig slitage og kosmetiske skader.
- Uautoriserede ændringer eller reparationer: Enhver uautoriseret ændring eller reparation vil resultere i, at garantien ugyldiggøres.
- Brug af uautoriseret tilbehør: Skader som følge af tilbehør, der ikke kommer fra eller ikke er autoriseret af Zaptec, er ikke dækkede.

Sådan fremsætter du et garantikrav

For at fremsætte krav i henhold til garantien skal køberen gøre følgende:

Kontakte Zaptecs kundeserviceafdeling på [help.zaptec.com](https://help.zaptec.com) eller kontakte den autoriserede forhandler, hvor du har købt Zaptec-produktet, for at få et RMA-nummer (Return Merchandise Authorisation).

Eventuelle skader skal rapporteres inden for 30 dage, efter de opdages, for at sikre at garantikrav behandles effektivt.

Processen består typisk af følgende trin:

1. Køberen tager kontakt til en Zaptec-forhandler for at anmode om et RMA-nummer. Zaptec-forhandleren kontakter derefter support, som angivet i forhandlerkontrakten

eller via hjemmesiden [zaptec.com](http://zaptec.com). Hvis produktet er købt direkte fra Zaptec, skal køberen kontakte Support på [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com).

2. Zaptec eller Zaptec-forhandleren validerer køberens krav og udsteder et RMA-nummer.
3. Køberen bliver bedt om at returnere det defekte produkt, inklusive RMA-nummer og eventuel påkrævet dokumentation. Derudover skal du fremlægge bevis for den oprindelige købsdato for at bekræfte, at garantiperioden gælder for produktet. Garantien skal valideres af Zaptec Support og af en autoriseret installatør, enten i form af inspektion på stedet eller ved at køberen returnerer det defekte produkt, som anvist i hvert enkelt tilfælde.
4. Køberen modtager straks erstatningsproduktet.
5. Zaptec inspicerer produktet for at bekræfte defekten eller fejlfunktionen.

For at lette denne proces bedes du sørge for, at din indsendelse indeholder alle relevante produktoplysninger samt en omfattende beskrivelse af det problem, du støder på.

Hvis et produkt viser sig at være defekt og dækket af garantien, kan udgifter til afmontering, montering eller transport muligvis refunderes.

Tilbagebetalingsbetingelserne varierer fra land til land – kontakt dit lokale datterselskab eller din lokale distributør for nærmere oplysninger.

Forhold til love og regler om forbrugerrettigheder i tilfælde af produkters manglende overensstemmelse

Dette er en kommerciel garanti. Uanset om vilkårene og betingelserne for denne garanti er opfyldt, vil vi gøre opmærksom på, at du som forbruger i tilfælde af produkters manglende overensstemmelse, ifølge loven er berettiget til gratis afhjælpning fra sælgers side.

Vi ønsker utvetydigt at gøre det klart, at denne garanti på ingen måde påvirker dine forbrugerrettigheder. De rettigheder, der tilbydes forbrugeren gennem denne garanti, er udelukkende et supplement til de rettigheder, forbrugeren har gennem lovgivningen, og er ikke på nogen måde beregnet til at udgøre en erstatning for eller begrænsning af dine forbrugerrettigheder.

## Suomi

### Zaptecin takuu lisävarusteille

Hyvä asiakas

Kiitämme sinua tämän Zaptec-tuotteen ostamisesta ja toivomme, että olet siihen tyytyväinen. Jos tarvitset Zaptec-tuotteellesi takuuhuoltoa, ole yhteydessä valtuutettuun jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Välttääksesi turhaa vaivaa suosittelemme, että luet käyttöohjeet huolellisesti, ennen kuin otat yhteyttä Zapteciin tai valtuutettuun jälleenmyyjään.

Takuu

Tällä takuulla Zaptec Charger AS ("Zaptec"), Norjan yritysrekisterinumero 912 494 470, Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, Norja, takaa ostajalle ("ostaja"), että tuotteessa ei ole materiaali- ja valmistusvikoja. Takuun kesto vaihtelee ostettujen lisävarusteiden tyyppin mukaan.

Jos tuotteessa ilmenee takuuajana materiaali- tai valmistusvika, Zaptec, sen valtuutetut huoltokeskukset tai valtuutetut jälleenmyyjät vaihtavat tuotteen alla esitettyjen ehtojen mukaisesti.

Takuun kesto:

Takuun kesto vaihtelee lisävarustetyypin mukaan:

Tyyppi 1: 2 vuotta

Tyyppi 2: 3 vuotta

Tyyppi 3: 5 vuotta.

Takuun piiriin kuuluvat lisävarusteet:

Tämä takuu kattaa alla olevassa taulukossa mainittujen lisävarusteiden ("**lisävarusteet**") materiaali- ja valmistusviat.

<b>TUOTE- NUMERO</b>	<b>TUOTTEEN NIMI</b>	<b>TAKUUN KESTO</b>
<b>Tyyppi 1</b>		
ZB100281	Zaptec-avaimet (RFID), 1 kpl	2 vuotta
900-00174	Latauskaapeli Mode 3 – T2–T2 – 7,5 m	2 vuotta
900-00175	Latauskaapeli Mode 3 – T2–T2 – 5 m	2 vuotta
<b>Tyyppi 2</b>		
ZB100055	Sähköverkkoviestintämoduuli	3 vuotta
<b>Tyyppi 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin-pylväs Premium – Harmaa	5 vuotta
ZM000805	Zaptec Twin-pylväs Premium – Musta	5 vuotta
ZM000415	Zaptec Single-pylväs Premium – Harmaa	5 vuotta
ZM000804	Zaptec Single-pylväs Premium – Musta	5 vuotta
ZM000777	Zaptec Chill	5 vuotta
ZB100271	ONEPOLE Demo -teline Zaptec Golle	5 vuotta
ZB100272	ONEPOLE Demo -teline Zaptec Prolle	5 vuotta
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 vuotta
ZB100277	ONEPOLE 2 Twin Side by Side -pylväs	5 vuotta
ZB100279	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side -pylväs	5 vuotta
ZB100286	ONEPOLE 2 Zaptec Go Single -pylväs	5 vuotta
ZB100287	ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin -pylväs	5 vuotta
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 vuotta
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 vuotta
900-00172	Zaptec Pro -taustalevynsuojus	5 vuotta
ZB100257	ONEPOLE-katto-/lattiasovitin	5 vuotta
ZB100260	ONEPOLE-sovitin SR60	5 vuotta
ZM000790	Pro Tophead Twin	5 vuotta
ZM000791	Pro Tophead Single	5 vuotta
ZB100259	Upotettava jalusta	5 vuotta
900-00173	Zaptec-pylväs	5 vuotta
930-00019	Zaptec-pylväs liitäntäsarjalla	5 vuotta
900-00093	ONEPOLE-pylväs ja sovitin	5 vuotta
<b>Poistuneet</b>		
ZB100100	Latauskaapeli, 3-vaihe, Type 2 – 32 A – 7,5 m	2 vuotta

ZB100101	Latauskaapeli, 1-vaihe, Type 2 – Type 1 – 32 A – 7,5 m	2 vuotta
ZB100154	Latauskaapeli, 3-vaihe, Type 2 – 32 A – 5 m	2 vuotta
ZB100237	Siretta Snyder Analyser	2 vuotta
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape – Musta	5 vuotta
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape – Musta	5 vuotta
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin – Valaistu	5 vuotta
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto -pylväs	5 vuotta
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro -pylväs – Valaistu	5 vuotta
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side -pylväs – Valaistu	5 vuotta
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side -pylväs – Valaistu	5 vuotta
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead -pylväs Twin	5 vuotta
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead-pylväs Single	5 vuotta
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead -pylväs Twin	5 vuotta
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead-pylväs Single	5 vuotta

#### Ehdot

- Tämä takuu koskee vain EU/ETA-alueelta, Sveitsistä, Yhdistyneestä kuningaskunnasta, Australiasta, Kosovosta ja Thaimaasta ostettuja tuotteita.
- Tämä takuu myönnetään ainoastaan, kun alkuperäinen lasku tai ostokuitti (josta käy ilmi ostopäivä, tuotetyyppi ja jälleenmyyjän nimi) esitetään yhdessä viällisen tuotteen kanssa.
- Zaptec pidättää oikeuden kieltäytyä maksuttomasta takuuhuollosta, jos yllä mainittuja asiakirjoja tai tietoja ei voida esittää tai jos ne ovat puutteellisia tai lukukelvottomia.
- Mikäli kyseessä on tapaus, joka ei kuulu takuun piiriin ja vika johtuu asiakkaan huolimattomuudesta tai virheellisestä käytöstä, asiakas vastaa kaikista korvaamiseen liittyvistä kustannuksista. Mikäli meille ei ilmoiteta ongelmasta etukäteen, saatetaan asiakkaalle lähettää lasku vaihtamisesta aiheutuneista kustannuksista.
- Tämä takuu ei kata eikä korvaa vahinkoja, jotka johtuvat tuotteen mukautuksista tai säädöistä, joita on tehty ilman Zaptecin etukäteen antamaa kirjallista suostumusta, jotta tuote vastaisi kansallisia tai paikallisia teknisiä tai turvallisuusstandardeja jossakin muussa maassa kuin niissä, joita varten tuote on alun perin suunniteltu ja valmistettu.

- Vahinkoilmoitus: Kaikista vahingoista on ilmoitettava 30 päivän kuluessa niiden havaitsemisesta, jotta takuuvaatimukset voidaan käsitellä tehokkaasti.

Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Mekaaniset vauriot: Sisältää naarmut, iskut, porausjäljet tai vastaavat fyysiset vahingot.
- Kemiallinen altistuminen: Vauriot, jotka johtuvat kosketuksesta kemikaalien kanssa.
- Pinnoituksen jälkeiset muutokset: Levyjen taivutus tai leikkaaminen jauhemalauksen jälkeen mitätöi takuun.
- Ympäristöaltistus: Takuu ei ole voimassa, jos tuote altistuu ympäristölle, jonka korroosioluokka ylittää tason C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Virheellinen asennus: Sisältää vauriot, jotka johtuvat esimerkiksi seuraavista:
  - pylvään galvaaninen korrosio
  - kosketus ei-toivottuihin rakenteisiin (esim. betonin raudoitusteräket)
  - jalkalevyn ylikiristys (suositeltu kiristysmomentti: 30–40 Nm).
- Normaali kuluminen: Takuu ei kata normaalia kulumista, hankautumista tai kosmeettisia vaurioita.
- Luvattomat muutokset tai korjaukset: Kaikki luvattomat muutokset tai korjaukset mitätöivät takuun.
- Valtuuttamattomien lisävarusteiden käyttö: Muiden kuin Zaptec:n toimittamien tai valtuuttamien lisävarusteiden aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

Takuuvaatimuksen tekeminen

Takuukorvausta hakeakseen ostajan tulee:

Otaa yhteyttä Zaptec:n asiakaspalveluun osoitteessa [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com) tai valtuutettuun jälleenmyyjään, jolta Zaptec-tuote on ostettu, jotta hän saa palautusnumeron ("RMA-numero").

Kaikista vahingoista on ilmoitettava 30 päivän kuluessa niiden havaitsemisesta, jotta takuuvaatimukset voidaan käsitellä tehokkaasti.

Takuuprosessi etenee yleensä seuraavasti:

1. Ostaja ottaa yhteyttä Zaptec-jälleenmyyjään ja pyytää RMA-numeroa. Jälleenmyyjä ottaa tämän jälkeen yhteyttä Zaptecin tukeen jälleenmyyntisopimuksen mukaisesti tai osoitteen zaptec.com kautta. Jos tuote on ostettu suoraan Zaptecilta, ostajan tulee ottaa yhteyttä asiakastukeen osoitteessa help.zaptec.com.
2. Zaptec tai Zaptec-jälleenmyyjä tarkistaa ostajan vaatimuksen ja myöntää RMA-numeron.
3. Ostajaa pyydetään palauttamaan viallinen tuote RMA-numeron ja mahdollisesti tarvittavien asiakirjojen kanssa. Lisäksi ostajan on esitettävä todiste alkuperäisestä ostopäivästä, jotta voidaan vahvistaa, että tuotteen takuujakso on voimassa. Zaptecin tuen ja valtuutetun asentajan on vahvistettava takuu joko paikan päällä tehtävällä tarkastuksella tai siten, että ostaja palauttaa viallisen tuotteen tapauskohtaisesti annettavien ohjeiden mukaisesti.
4. Ostaja saa korvaavan tuotteen välittömästi.
5. Zaptec tarkastaa palautetun tuotteen varmistaakseen vian tai toimintahäiriön.

Sujuvoittaaksesi prosessia varmista, että ilmoituksesi sisältää kaikki olennaiset tuotetiedot sekä kattavan kuvauksen ongelmasta.

Jos tuote todetaan vialliseksi ja takuu kattaa sen, purku-, kokoonpano- tai kuljetuskulut voidaan korvata. Korvausehdot vaihtelevat maittain – lisätietoja saat paikalliselta tytäryhtiöltä tai jakelijalta.

Suhde lakeihin ja asetuksiin, jotka koskevat kuluttajien oikeuksia tavaran ollessa virheellinen

Tämä on kaupallinen takuu. Riippumatta siitä, täyttyvätkö tämän takuun ehdot, haluamme muistuttaa, että kuluttajana sinulla on lakiin perustuva oikeus saada myyjältä hyvitys ilman kustannuksia, jos ostamassasi tavarassa ilmenee virhe.

Haluamme tehdä selväksi, että tämä takuu ei millään tavalla rajoita oikeuttasi edellä mainittuihin hyvityksiin. Tällä takuulla kuluttajalle tarjottavat oikeudet täydentävät kuluttajien lakiin perustuvia oikeuksia, eikä niitä ole tarkoitettu millään tavalla korvaamaan tai rajoittamaan oikeuksiasi kuluttajana.

## Íslenska

### Zaptec-ábyrgð á aukahlutum

Kæri viðskiptavinur,

Takk fyrir að kaupa þessa Zaptec-vöru. Við vonum að hún uppfylli væntingar þínar. Ef Zaptec-varan þarfnast ábyrgðarþjónustu skaltu hafa samband við viðurkennda söluaðilann sem hún var keypt af. Til að koma í veg fyrir óþarfa óþægindi mælum við með að þú lesir notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en þú hefur samband við Zaptec eða viðurkennda söluaðilann.

#### Ábyrgðin

Með þessari ábyrgð ábyrgist Zaptec Charger AS („Zaptec“), með norskt skráningarnúmer fyrirtækis 912 494 470, Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, Noregi, gagnvart kaupandanum („kaupandinn“) að varan sé laus við efnis- og smíðagalla. Gildistími ábyrgðarinnar er mismunandi eftir gerð aukahluta sem keyptir eru.

Ef varan reynist gölluð á tilgreindum ábyrgðartíma vegna efnis- eða framleiðslugalla mun Zaptec, viðurkenndir þjónustuaðilar þess eða viðurkenndir söluaðilar skipta vörunni út í samræmi við skilmálana sem gerð er grein fyrir hér á eftir.

Gildistími ábyrgðar:

Gildistími ábyrgðarinnar er mismunandi eftir gerð aukahluta sem keyptir eru:

gerð með 1–2 ára ábyrgð,

gerð með 2–3 ára ábyrgð,

gerð með 3–5 ára ábyrgð.

Aukahlutir með ábyrgð:

Undir þessa ábyrgð falla efnis- og smíðagallar í aukahlutunum sem tilgreindir eru í eftirfarandi töflu („**aukahlutirnir**“):

VÖRUNÚMER	HEITI VÖRU	TÍMALENGD ÁBYRGÐAR
<b>Gerð 1</b>		
ZB100281	Zaptec-lyklar (RFID) 1 í pakka	2 ár
900-00174	Hleðslusnúra, gerð 3 – T2-T2 – 7,5 m	2 ár
900-00175	Hleðslusnúra, gerð 3 – T2-T2 – 5 m	2 ár
<b>Gerð 2</b>		
ZB100055	Iðntölva	3 ár
<b>Gerð 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin-súla, fyrsta flokks – grá	5 ár
ZM000805	Zaptec Twin-súla, fyrsta flokks – svört	5 ár
ZM000415	Zaptec Single-súla, fyrsta flokks – grá	5 ár
ZM000804	Zaptec Single-súla, fyrsta flokks – svört	5 ár
ZM000777	Zaptec Chill	5 ár
ZB100271	ONEPOLE Demo-standur fyrir Zaptec Go	5 ár
ZB100272	ONEPOLE Demo-standur fyrir Zaptec Pro	5 ár
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 ár
ZB100277	ONEPOLE 2 Twin Side by Side-súla	5 ár
ZB100279	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side-súla	5 ár
ZB100286	ONEPOLE 2 Zaptec Go Single-súla	5 ár
ZB100287	ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin-súla	5 ár
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 ár
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 ár
900-00172	Zaptec Pro-undirstöðuhlíf	5 ár
ZB100257	ONEPOLE-millistykki fyrir loft/gólf	5 ár
ZB100260	ONEPOLE-millistykki SR60	5 ár
ZM000790	Pro Tophead Twin	5 ár
ZM000791	Pro Tophead Single	5 ár
ZB100259	Dýpkunarundirstaða	5 ár
900-00173	Zaptec-súla	5 ár
930-00019	Zaptec-súla með tengibúnaði	5 ár
900-00093	ONEPOLE-súla og millistykki	5 ár
<b>Framleiðslu hætt</b>		
ZB100100	Hleðslusnúra, þriggja fasa, gerð 2 – 32 A – 7,5 metrar	2 ár

ZB100101	Hleðslunúra, einfasa, gerð 2 til gerðar 1 – 32 A – 7,5 metrar	2 ár
ZB100154	Hleðslunúra, þriggja fasa, gerð 2 – 32 A – 5 metrar	2 ár
ZB100237	Siretta Snyder-greiningartæki	2 ár
ZM000469	Venjuleg hlíf fyrir Zaptec Single – svört	5 ár
ZM000470	Venjuleg hlíf fyrir Zaptec Twin –svört	5 ár
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin – með ljósi	5 ár
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto-súla	5 ár
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro-súla – með ljósi	5 ár
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side-súla – með ljósi	5 ár
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side-súla – með ljósi	5 ár
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead-súla Twin	5 ár
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead-súla Single	5 ár
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead-súla Twin	5 ár
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead-súla Single	5 ár

#### Skilmálar

- Þessi ábyrgð á aðeins við um vörur sem keyptar eru innan ESB/EES, Sviss, Bretlands, Ástralíu, Kósóvó og Taílands.
- Ábyrgðin verður aðeins veitt þegar upprunalegum reikningi eða sölukvittun (þar sem fram kemur kaupdagur, gerð vöru og heiti söluaðila) er framvísað með gölluðu vörunni.
- Zaptec áskilur sér rétt til að hafna gjaldfrjálsri þjónustu sem fellur undir ábyrgð ef framangreindum skjölum/upplýsingum er ekki framvísað eða ef upplýsingarnar sem þau hafa að geyma eru ófullnægjandi eða ólæsilegar.
- Vegna mála sem falla ekki undir ábyrgð, þar sem gallann má rekja til vanrækslu eða misnotkunar viðskiptavinar, er viðskiptavinurinn ábyrgur fyrir öllum kostnaði vegna skipta. Sé vanrækt að tilkynna okkur vandamál fyrirfram getur það leitt til þess að kostnaðurinn vegna skipta verði reikningsfærður.
- Ábyrgðin endurgreiðir ekki eða nær yfir skemmdir vegna aðlagana eða breytinga sem kunna að vera gerðar á vörunni, án þess að skriflegt samþykki Zaptec liggja fyrir, til að hún samrýmist innlendum eða staðbundnum tækni- eða öryggisstöðlum sem gilda í einhverju landi öðru en því sem varan var upprunalega hönnuð eða framleidd fyrir.
- Tilkynning um skemmdir: Tilkynna verður allar skemmdir innan 30 daga frá því að þær uppgötvast til að tryggja skilvirka afgreiðslu ábyrgðarkrafna

Undir þessa ábyrgð fellur ekkert af eftirfarandi

- Vélrænar skemmdir: Þar með taldar eru rispur, högg, borun eða svipaðar efnislegar skemmdir.
- Snerting við íðefni: Skemmdir sem hljótast af snertingu við íðefni.
- Breytingar eftir húðun: Ef plötur eru beygðar eða skornar eftir dufthúðun fellur ábyrgðin úr gildi.
- Váhrif vegna umhverfis: Ábyrgð gildir ekki ef varan verður fyrir váhrifum vegna umhverfis yfir tæringarflokki C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Röng uppsetning: Til þessa teljast skemmdir sem hljótast af:
  - Tæringu á galvaníseringu súlunnar.
  - Snertingu við óvænta hluti (t.d. styrkingarbita í steypu).
  - Of mikilli herðingu á fótplötu (ráðlagt hersluátak: 30-40 Nm).
- Eðlilegt slit: Gildir ekki um eðlilegt slit og útlitsskemmdir.
- Óheimilar breytingar eða viðgerðir: Hvers kyns óheimilar breytingar eða viðgerðir ógilda ábyrgðina.
- Notkun á óheimilum aukahlutum: Skemmdir af völdum aukahluta sem ekki eru útvegaðir eða heimilaðir af Zaptec falla ekki undir ábyrgð.

Hvernig á að senda inn ábyrgðarkröfu

Til að leggja fram kröfu á grunni ábyrgðarinnar skal kaupandi:

Hafa samband við þjónustudeild Zaptec á [help.zaptec.com](http://help.zaptec.com) eða viðurkennda söluaðilann þar sem Zaptec-varan var keypt til að fá RMA-númer (Return Merchandise Authorisation).

Tilkynna verður allar skemmdir innan 30 daga frá því að þær uppgötvast til að tryggja skilvirka afgreiðslu ábyrgðarkrafna.

Ferlið felur vanalega í sér eftirfarandi skref:

1. Kaupandinn hefur samband við söluaðila Zaptec til að biðja um RMA-númer. Söluaðili Zaptec hefur síðan samband við þjónustudeild eins og fram kemur í samningi við

söluaðilann eða gegnum vefsvæðið zaptec.com. Ef varan var keypt beint af Zaptec ætti kaupandinn að hafa samband við þjónustudeild á help.zaptec.com.

2. Zaptec eða söluaðili Zaptec staðfestir kröfu kaupandans og gefur út RMA-númer.
3. Kaupandinn er beðinn um að skila vörunni sem bilaði, með RMA-númerinu og öllum umbeðnum gögnum, ef við á. Auk þess skal leggja fram sönnun á því hvaða dag upprunaleg kaup áttu sér stað til að staðfesta að varan sé innan viðeigandi ábyrgðartíma. Þjónustudeild Zaptec og viðurkenndur tæknimaður skulu staðfesta ábyrgðina, annaðhvort með skoðun á staðnum eða með því að kaupandinn skili vörunni sem bilaði, eins og lýst er hverju sinni.
4. Kaupandinn fær strax vöru í staðinn.
5. Zaptec skoðar vöruna til að staðfesta gallann eða bilunina.

Til að auðvelda þetta ferli skaltu ganga úr skugga um að umsóknin þín innihaldi allar viðeigandi vöruupplýsingar, auk ítarlegrar lýsingar á vandamálinu.

Ef vara reynist gölluð og fellur undir ábyrgðina getur kostnaður vegna sundurhlutunar, samsetningar eða flutnings verið endurgreiddur. Skilyrði fyrir endurgreiðslu eru mismunandi eftir löndum. Hafðu samband við dótturfyrirtæki eða dreifingaraðila á staðnum til að fá frekari upplýsingar.

Tengsl við lög og reglugerðir um neytendarétt komi til vanefnda vegna vara

Þetta er viðskiptaábyrgð. Óháð því hvort skilmálar þessarar ábyrgðar eru uppfylltir viljum við minna þig á að þú ert neytandi og komi til vanefnda vegna varanna sem þú hefur keypt áttu rétt á ókeypis úrræðum frá hendi seljandans samkvæmt lögum.

Við viljum að það komi skýrt fram svo að ekki verði um villst að þessi ábyrgð hefur á engan hátt áhrif á rétt þinn til tilgreindra úrræða. Réttindin sem tryggð eru neytandanum með þessari ábyrgð bætast alfarið við rétt neytenda samkvæmt lögum og þeim er ekki á nokkurn hátt ætlað að koma í stað eða takmarka neytendaréttindi þín.

## Deutsch

### Garantie von Zaptec für Zubehör

Sehr geehrte Kunden,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts von Zaptec und hoffen, dass Sie damit zufrieden sind. Falls Ihr Zaptec-Produkt Garantieleistungen benötigt, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Händler, bei dem Sie es erworben haben. Um mögliche Unannehmlichkeiten zu vermeiden, empfehlen wir, die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchzulesen, bevor Sie sich an Zaptec oder einen autorisierten Händler wenden.

#### Ihre Garantie

Mit dieser Garantie garantiert Zaptec Germany, DE345028708, Design Offices, Brienner Str. 45 a-d, 80333 München, Deutschland, und Zaptec Switzerland, CHE-141.770.277, Riedhofstrasse 11, 8804 Au ZH, Schweiz („Zaptec“), dem Käufer/der Käuferin („Käufer“), dass das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Dauer der Garantie variiert je nach Art des gekauften Zubehörs.

Sollte sich während der angegebenen Garantiezeit herausstellen, dass das Produkt aufgrund fehlerhafter Materialien oder Verarbeitung defekt ist, ersetzen Zaptec, die autorisierten Servicezentren oder autorisierten Händler das Produkt gemäß den unten aufgeführten Bedingungen.

#### Garantiedauer:

Die Dauer der Garantie variiert je nach Art des gekauften Zubehörs:

Typ 1–2 Jahre

Typ 2–3 Jahre

Typ 3–5 Jahre

Abgedecktes Zubehör:

Diese Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler des in der folgenden Tabelle aufgeführten Zubehörs (das „Zubehör“) ab:

ARTIKELNUMMER	PRODUKTNAME	GARANTIEDAUER
<b>Typ 1</b>		
ZB100281	Zaptec Keys (RFID) 1-Pack	2 Jahre
900-00174	Ladekabel Modus 3 – T2-T2 – 7,5 m	2 Jahre
900-00175	Ladekabel Modus 3 – T2-T2 – 5 m	2 Jahre
<b>Typ 2</b>		
ZB100055	PLC-Modul	3 Jahre
<b>Typ 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin Column Premium – grau	5 Jahre
ZM000805	Zaptec Twin Column Premium – schwarz	5 Jahre
ZM000415	Zaptec Single Column Premium – grau	5 Jahre
ZM000804	Zaptec Single Column Premium – schwarz	5 Jahre
ZM000777	Zaptec Chill	5 Jahre
ZB100271	ONEPOLE Demo-Ständer für Zaptec Go	5 Jahre
ZB100272	ONEPOLE Demo-Ständer für Zaptec Pro	5 Jahre
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 Jahre
ZB100277	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column	5 Jahre
ZB100279	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column	5 Jahre
ZB100286	ONEPOLE 2 Zaptec Go Single Column	5 Jahre
ZB100287	ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin Column	5 Jahre
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 Jahre
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 Jahre
900-00172	Zaptec Pro Backplate Cover	5 Jahre
ZB100257	ONEPOLE Decken-/Boden-Adapter	5 Jahre
ZB100260	ONEPOLE Adapter SR60	5 Jahre
ZM000790	Pro Tophead Twin	5 Jahre
ZM000791	Pro Tophead Single	5 Jahre
ZB100259	Fundament	5 Jahre
900-00173	Zaptec Column	5 Jahre
930-00019	Zaptec Column mit Anschluss-Kit	5 Jahre
900-00093	ONEPOLE Pole und Adapter	5 Jahre
<b>Eingestellt</b>		
ZB100100	Ladekabel 3-phasig Typ 2 – 32 A – 7,5 m	2 Jahre
ZB100101	Ladekabel 1-phasig Typ 2 bis Typ 1 – 32 A – 7,5 m	2 Jahre
ZB100154	Ladekabel 3-phasig Typ 2 – 32 A – 5 m	2 Jahre

ZB100237	Siretta Snyder Analyser	2 Jahre
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape – schwarz	5 Jahre
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape – schwarz	5 Jahre
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin – mit Lightning	5 Jahre
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto Column	5 Jahre
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro Column – mit Lightning	5 Jahre
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column – mit Lightning	5 Jahre
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column – mit Lightning	5 Jahre
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead Column Twin	5 Jahre
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead Column Single	5 Jahre
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead Column Twin	5 Jahre
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead Column Single	5 Jahre

#### Garantiebedingungen

- Diese Garantie gilt ausschließlich für Produkte, die innerhalb der EU/des EWR, der Schweiz, des Vereinigten Königreichs, Australien, des Kosovo und Thailands gekauft wurden.
- Diese Garantie wird nur gewährt, wenn das Original der Rechnung oder des Kaufbelegs (mit Angabe des Kaufdatums, des Produkttyps und des Händlernamens) zusammen mit dem defekten Produkt vorgelegt wird.
- Zaptec behält sich das Recht vor, den kostenlosen Garantieservice abzulehnen, wenn die oben genannten Dokumente/Informationen nicht vorgelegt werden oder wenn die Angaben darauf unvollständig oder unleserlich sind.
- In Fällen außerhalb der Garantie, in denen der Defekt auf Fahrlässigkeit oder Missbrauch des Kunden zurückzuführen ist, trägt der Kunde alle mit dem Ersatz verbundenen Kosten. Sollten Sie uns nicht im Voraus über etwaige Probleme informieren, können Ihnen die Kosten für den Ersatz in Rechnung gestellt werden.
- Diese Garantie erstattet und deckt keine Schäden ab, die sich aus Anpassungen oder Änderungen ergeben, die ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Zaptec an einem Produkt vorgenommen wurden, um es an die nationalen oder örtlichen technischen oder sicherheitstechnischen Normen anzupassen, die in einem anderen Land gelten als dem, für welches das Produkt ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde.

- Schadensmeldung: Um eine effiziente Bearbeitung der Garantieansprüche zu gewährleisten, müssen etwaige Schäden innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung gemeldet werden.

Diese Garantie umfasst keiner der folgenden Punkte:

- Mechanische Schäden: u. a. Kratzer, Stöße, Bohrschäden oder ähnliche physische Schäden
- Chemische Belastung: Schäden durch Kontakt mit Chemikalien
- Änderungen nach der Beschichtung: Das Biegen oder Schneiden von Platten nach der Pulverbeschichtung führt zum Erlöschen der Garantie.
- Umweltbelastung: Nicht abgedeckt bei Einwirkung von Umgebungen über der Korrosionsklasse C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Falsche Installation: einschließlich Schäden durch:
  - galvanische Korrosion der Säule
  - Kontakt mit Objekten (z. B. Bewehrungsstäbe in Beton)
  - zu starkes Anziehen der Fußplatte (empfohlenes Drehmoment: 30–40 Nm)
- Normaler Verschleiß: ausgenommen normale Abnutzung, Verschleiß und kosmetische Schäden
- Unbefugte Änderungen oder Reparaturen: jegliche nicht autorisierte Modifikation oder Reparatur führt zum Erlöschen der Garantie
- Verwendung nicht autorisierten Zubehörs: Schäden durch Zubehör, das nicht von Zaptec bereitgestellt oder autorisiert wurde, sind nicht abgedeckt.

Wie man einen Garantieanspruch geltend macht

Wenn der Käufer einen Garantieanspruch geltend machen möchte, ist das folgende Verfahren einzuhalten:

Wenden Sie sich an den Kundendienst von Zaptec unter oder an den autorisierten Händler, bei dem Sie das Zaptec-Produkt erworben haben, um eine Rücksendenummer („RMA“) zu erhalten.

Um eine effiziente Bearbeitung der Garantieansprüche zu gewährleisten, müssen etwaige Schäden innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung gemeldet werden.

Das Verfahren umfasst in der Regel die folgenden Schritte:

1. Der Käufer setzt sich mit einem Zaptec-Händler in Verbindung, um eine Rücksendenummer anzufordern. Daraufhin wendet sich der Zaptec-Händler gemäß Angaben im Händlervertrag oder über die Website [zaptec.com](http://zaptec.com) an den Support. Wenn das Produkt direkt bei Zaptec erworben wurde, sollte sich der Käufer unter [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com) an den Support wenden.
2. Zaptec oder der Zaptec-Händler prüft die Reklamation des Käufers und stellt eine Rücksendenummer aus.
3. Der Käufer wird gebeten, das mangelhafte Produkt zusammen mit der Rücksendenummer und etwaigen erforderlichen Unterlagen zurückzusenden. Zudem legt der Käufer einen Nachweis über das Datum des ursprünglichen Kaufs vor, um zu bestätigen, dass die Garantiezeit für das Produkt noch nicht abgelaufen ist. Die Garantie muss durch den Zaptec-Support und einen autorisierten Installateur validiert werden – entsprechend der jeweiligen Anweisung entweder durch Inspektion vor Ort oder durch Rücksendung des defekten Produkts seitens des Käufers.
4. Der Käufer erhält umgehend das Ersatzprodukt.
5. Zaptec prüft das Produkt, um sich von dem Mangel oder der Fehlfunktion zu überzeugen.

Zur Vereinfachung dieses Verfahrens stellt der Käufer sicher, dass seine Einsendung alle maßgeblichen Produktinformationen sowie eine umfassende Beschreibung des aufgetretenen Problems enthält.

Sollte sich ein Produkt als mangelhaft erweisen und durch die Garantie abgedeckt sein, können die Kosten für die Demontage, den Zusammenbau oder den Transport erstattet werden. Die Erstattungsbedingungen sind von Land zu Land unterschiedlich. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Niederlassung oder Ihrem Händler nach Einzelheiten.

Gesetze und Vorschriften zu Verbraucherrechten im Falle der Nichtentsprechung von Waren

Dies ist eine gewerbliche Garantie. Unabhängig davon, ob die allgemeinen Geschäftsbedingungen dieser Garantie erfüllt sind, möchten wir Sie auf Ihre Verbraucherrechte hinweisen. Im Fall einer Nichtentsprechung gekaufter Waren sind Sie gesetzlich berechtigt, vom Verkäufer eine kostenlose Abhilfe zu verlangen.

Wir möchten unmissverständlich klarstellen, dass diese Garantie Ihr Recht auf die genannte Abhilfe in keiner Weise berührt. Die im Rahmen dieser Garantie gewährten Rechte ergänzen die gesetzlichen Verbraucherrechte und stellen weder eine Einschränkung noch einen Ersatz dieser Rechte dar.

## Nederlands

### Zaptec-garantie voor accessoires

Beste klant,

Wij danken u voor uw aankoop van dit Zaptec-product en hopen dat u er tevreden mee zult zijn. Als uw Zaptec-product garanteservice nodig heeft, neem dan contact op met de geautoriseerde dealer bij wie u het product hebt gekocht. Om problemen te voorkomen, raden we u aan de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen voordat u contact opneemt met Zaptec of onze geautoriseerde dealer.

Uw garantie

Met deze garantie garandeert Zaptec Benelux ('Zaptec'), Nederlands registratienummer NL863704475B01, Olympisch Stadion 37, 1076 DE, Amsterdam, Nederland, aan de koper (de 'Koper') dat het product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. De duur van de garantie varieert afhankelijk van het type gekochte accessoires.

Indien tijdens de geldende garantieperiode blijkt dat het product defect is als gevolg van ondeugdelijke materialen of fabricagefouten, zullen Zaptec of zijn geautoriseerde servicecentra of geautoriseerde dealers het product vervangen in overeenstemming met de onderstaande voorwaarden.

Duur van garantie:

De duur van de garantie varieert afhankelijk van het type gekochte accessoires:

Type 1 – 2 jaar,

Type 2 – 3 jaar,

Type 3 – 5 jaar.

## Gedekte accessoires

Deze garantie dekt materiaal- en fabricagefouten van de accessoires die in de onderstaande tabel worden vermeld (de '**Accessoires**')

ART.- NUMMER	PRODUCTNAAM	GARANTIEDUUR
<b>Type 1</b>		
ZB100281	Zaptec sleutels (RFID) 1 stuks	2 jaar
900-00174	Oplaadkabel modus 3 - T2-T2 - 7,5 m	2 jaar
900-00175	Oplaadkabel modus 3 - T2-T2 - 5 m	2 jaar
<b>Type 2</b>		
ZB100055	PLC-module	3 jaar
<b>Type 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin Column Premium - Grijs	5 jaar
ZM000805	Zaptec Twin Column Premium - Zwart	5 jaar
ZM000415	Zaptec Single Column Premium - Grijs	5 jaar
ZM000804	Zaptec Single Column Premium - Zwart	5 jaar
ZM000777	Zaptec Chill	5 jaar
ZB100271	ONEPOLE demonstratiestandaard voor Zaptec Go	5 jaar
ZB100272	ONEPOLE demonstratiestandaard voor Zaptec Pro	5 jaar
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 jaar
ZB100277	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column	5 jaar
ZB100279	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column	5 jaar
ZB100286	ONEPOLE 2 Zaptec Go Single Column	5 jaar
ZB100287	ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin Column	5 jaar
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 jaar
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 jaar
900-00172	Zaptec Pro Backplate Cover	5 jaar
ZB100257	ONEPOLE plafond-/vloeradapter	5 jaar
ZB100260	ONEPOLE adapter SR60	5 jaar
ZM000790	Pro tophead twin	5 jaar
ZM000791	Pro tophead single	5 jaar
ZB100259	Fundering	5 jaar
900-00173	Zaptec Column	5 jaar
930-00019	Zaptec Column met aansluitset	5 jaar
900-00093	ONEPOLE paal en adapter	5 jaar
<b>Uit de handel</b>		
ZB100100	Laadkabel 3-fase type 2 - 32 A - 7,5 meter	2 jaar

ZB100101	Laadkabel 1-fase type 2 naar type 1 - 32 A - 7,5 meter	2 jaar
ZB100154	Laadkabel 3-fase type 2 - 32 A - 5 meter	2 jaar
ZB100237	Siretta Snyder analyser	2 jaar
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape - Zwart	5 jaar
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape - Zwart	5 jaar
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin - met bliksem	5 jaar
ZB100275	ONEPOLE 2 Quattro Okto Column	5 jaar
ZB100276	ONEPOLE 2 Quattro Column - met bliksem	5 jaar
ZB100278	ONEPOLE 2 Twin Side by Side Column - met bliksem	5 jaar
ZB100280	ONEPOLE 2 Quattro Side by Side Column - met bliksem	5 jaar
ZM000788	ONEPOLE Pro Tophead Column Twin	5 jaar
ZM000789	ONEPOLE Pro Tophead Column Single	5 jaar
ZM000793	ONEPOLE Go Tophead Column Twin	5 jaar
ZM000792	ONEPOLE Go Tophead Column Single	5 jaar

#### Voorwaarden

- Deze garantie geldt alleen voor producten die zijn aangeschaft binnen de EU/EER, Zwitserland, het Verenigd Koninkrijk, Australië, Kosovo en Thailand.
- Deze garantie wordt alleen verleend als de originele factuur of het originele aankoopbewijs (met vermelding van de aankoopdatum, het producttype en de naam van de dealer) samen met het defecte product wordt voorgelegd.
- Zaptec behoudt zich het recht voor om gratis garantieservice te weigeren indien de bovengenoemde documentatie/informatie niet kan worden voorgelegd of indien de informatie in de documentatie/informatie onvolledig of onleesbaar is.
- In gevallen waarin het defect buiten de garantie valt en te wijten is aan nalatigheid of verkeerd gebruik door de klant, is de klant verantwoordelijk voor alle kosten in verband met de vervanging. Als u ons niet vooraf op de hoogte stelt van eventuele problemen, kunnen de vervangingskosten in rekening worden gebracht.
- Deze garantie vergoedt noch dekt de schade die voortvloeit uit aanpassingen of wijzigingen die eventueel, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Zaptec, aan het product worden aangebracht om te voldoen aan de nationale of lokale technische of veiligheidsnormen die van kracht zijn in een ander land dan dat waarvoor het product oorspronkelijk werd ontworpen en gefabriceerd.

- Schademelding: Eventuele schade moet binnen 30 dagen na ontdekking worden gemeld, zodat garantieclaims efficiënt kunnen worden verwerkt.

Deze garantie dekt geen van de volgende zaken

- Mechanische schade: inclusief krassen, stoten, boren of soortgelijke fysieke schade.
- Blootstelling aan chemicaliën: schade die het gevolg is van contact met chemicaliën.
- Aanpassingen na coating: bij het buigen of snijden van platen na het aanbrengen van de poedercoating vervalt de garantie.
- Omgevingsblootstelling: niet gedekt indien blootgesteld aan omgevingen boven corrosieklasse C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Onjuiste installatie: Omvat schade veroorzaakt door:
  - galvanische corrosie van de kolom
  - contact met onbedoelde objecten (bijvoorbeeld wapeningsstaven in beton)
  - te vast aandraaien van de voetplaat (aanbevolen koppel: 30-40 Nm)
- Normale slijtage: normale slijtage en cosmetische schade vallen hier niet onder.
- Ongeautoriseerde aanpassingen of reparaties: bij elke ongeautoriseerde aanpassing of reparatie vervalt de garantie.
- Gebruik van ongeautoriseerde accessoires: schade door accessoires die niet door Zaptec zijn geleverd of goedgekeurd, wordt niet gedekt.

Een garantieclaim indienen

Om aanspraak te kunnen maken op de Garantie, moet de Koper:

Contact opnemen met de afdeling Klantenservice van Zaptec op [help.zaptec.com](http://help.zaptec.com) of met de geautoriseerde dealer waar u het Zaptec-product hebt gekocht om een retourautorisatienummer (RMA) aan te vragen.

Eventuele schade moet binnen 30 dagen na ontdekking worden gemeld, zodat garantieclaims efficiënt kunnen worden verwerkt.

Het proces omvat meestal de volgende stappen:

1. De koper neemt contact op met een Zaptec-dealer om een RMA aan te vragen. De Zaptec-dealer neemt vervolgens contact op met Support, zoals aangegeven in het

contract of via de website [zaptec.com](http://zaptec.com). Als het product rechtstreeks bij Zaptec is gekocht, moet de koper contact opnemen met Support op [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com).

2. Zaptec of de Zaptec-dealer verifieert de claim van de Koper en maakt een RMA-nummer aan.
3. De Koper wordt verzocht het defecte product te retourneren, en het RMA-nummer en eventuele vereiste documentatie bij te voegen, indien van toepassing. Voeg bovendien een bewijs van de datum van de oorspronkelijke aankoop bij om te bevestigen dat het product binnen de garantieperiode valt. De garantie moet worden gevalideerd door Zaptec Support en door een geautoriseerde installateur, hetzij door inspectie ter plaatse of door terugzending van het defecte product door de Koper, zoals aangegeven.
4. De koper ontvangt onmiddellijk het vervangende product.
5. Zaptec inspecteert het product om het defect of de storing te bevestigen.

Om dit proces te vergemakkelijken, moet u ervoor zorgen dat u alle relevante productinformatie meestuurt, evenals een uitgebreide beschrijving van het probleem.

Als een product defect blijkt te zijn en onder de garantie valt, kunnen de kosten voor demontage, montage of transport vergoed worden. Voorwaarden voor vergoeding verschillen per land. Neem contact op met uw plaatselijke vestiging of distributeur voor meer informatie.

Verband met de wet- en regelgeving inzake de rechten van de consument in geval van non-conformiteit van goederen

Dit is een commerciële garantie. Ongeacht of aan de algemene voorwaarden van deze garantie is voldaan, willen wij u eraan herinneren dat u als consument, in geval van een gebrek aan overeenstemming van de door u gekochte goederen, krachtens de wet het recht hebt kosteloos verhaal te halen bij de verkoper.

We willen benadrukken dat deze garantie op geen enkele wijze afbreuk doet aan uw recht op de genoemde rechtsmiddelen. De rechten die de consument door deze garantie worden geboden, vormen een strikte aanvulling op de rechten die de consument bij wet heeft en zijn op geen enkele wijze bedoeld als vervanging of beperking van uw consumentenrechten.

## Français

### Garantie Zaptec pour les accessoires

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Zaptec et nous espérons que vous en serez satisfait. Si votre produit Zaptec nécessite une prise en garantie, veuillez contacter le distributeur agréé chez lequel le produit a été acheté. Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions d'utilisation avant de contacter Zaptec ou notre distributeur agréé.

#### Votre garantie

Cette garantie permet à Zaptec France et Zaptec Switzerland (« Zaptec ») ; entreprises française et suisse dont les numéros d'enregistrement et adresses respectifs sont FR66910852037, 3 rue du Colonel Moll, 75017 Paris, France et CHE-141.770.277, Riedhofstrasse 11, 8804 Au ZH, Schweiz ; de garantir à l'acheteur (l'« Acheteur ») que le produit est libre de tout défaut matériel et de main d'œuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date initiale d'achat. La durée de la garantie varie en fonction du type d'accessoire acheté.

Si, pendant la période de garantie désignée, le produit se révèle défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, Zaptec, ses centres de service agréés ou ses revendeurs agréés remplaceront le produit conformément aux conditions générales énoncées ci-dessous.

Durée de la garantie :

La durée de la garantie varie en fonction du type d'accessoire acheté :

Type 1 – 2 ans,

Type 2 – 3 ans,

Type 3 – 5 ans.

Accessoires couverts par la garantie :

Cette garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication des accessoires spécifiés dans le tableau ci-dessous (les "**Accessoires**") :

ART. NUMÉRO	NOM DU PRODUIT	DURÉE DE LA GARANTIE
<b>Type 1</b>		
ZB100281	Clés Zaptec (RFID) 1 sachet	2 ans
900-00174	Câble de recharge Mode 3 - T2-T2 - 7,5 m	2 ans
900-00175	Câble de recharge Mode 3 - T2-T2 - 5 m	2 ans
<b>Type 2</b>		
ZB100055	Module CPL	3 ans
<b>Type 3</b>		
ZM000266	Colonne Zaptec Premium double - Gris	5 ans
ZM000805	Colonne Zaptec Premium double - Noir	5 ans
ZM000415	Colonne Zaptec Premium simple - Gris	5 ans
ZM000804	Colonne Zaptec Premium simple - Noir	5 ans
ZM000777	Zaptec Chill	5 ans
ZB100271	Demo Stand ONEPOLE pour Zaptec Go	5 ans
ZB100272	Demo stand ONEPOLE pour Zaptec Pro	5 ans
ZB100273	ONEPOLE 2 Simple/Double	5 ans
ZB100277	Colonne double Side by Side ONEPOLE 2	5 ans
ZB100279	Colonne quadruple Side by Side ONEPOLE 2	5 ans
ZB100286	Colonne simple ONEPOLE 2 Zaptec Go	5 ans
ZB100287	Colonne double ONEPOLE 2 Zaptec Go	5 ans
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead double	5 ans
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead simple	5 ans
900-00172	Protection de la plaque arrière Zaptec Pro	5 ans
ZB100257	Adaptateur de plancher/plafond ONEPOLE	5 ans
ZB100260	Adaptateur SR60 ONEPOLE	5 ans
ZM000790	Pro tophead double	5 ans
ZM000791	Pro tophead simple	5 ans
ZB100259	Fondation préfabriquée	5 ans
900-00173	Colonne Zaptec	5 ans
930-00019	Colonne Zaptec avec kit de connexion	5 ans
900-00093	Poteau et adaptateur ONEPOLE	5 ans
<b>Abandonné</b>		
ZB100100	Câble de recharge triphasé de type 2 - 32 A - 7,5 mètres	2 ans

ZB100101	Câble de recharge monophasé de Type 2 à Type 1 - 32 A - 7,5 mètres	2 ans
ZB100154	Câble de recharge triphasé de type 2 - 32 A - 5 mètres	2 ans
ZB100237	Analyseur Snyder Siretta	2 ans
ZM000469	Couvercle Zaptec standard simple - Noir	5 ans
ZM000470	Couvercle Zaptec standard double - Noir	5 ans
ZB100274	ONEPOLE 2 Simple/Double- avec éclairage	5 ans
ZB100275	Colonne Okto quadruple ONEPOLE 2	5 ans
ZB100276	Colonne quadruple ONEPOLE 2 - avec éclairage	5 ans
ZB100278	Colonne double Side by Side ONEPOLE 2 - avec éclairage	5 ans
ZB100280	Colonne quadruple Side by Side ONEPOLE 2 - avec éclairage	5 ans
ZM000788	Tophead colonne double ONEPOLE Pro	5 ans
ZM000789	Tophead colonne simple ONEPOLE Pro	5 ans
ZM000793	Tophead colonne double ONEPOLE Go	5 ans
ZM000792	Tophead colonne simple ONEPOLE Go	5 ans

## Conditions

- Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés au sein de l'UE/EEE, en Suisse, au Royaume-Uni, en Australie, au Kosovo et en Thaïlande.
- La présente garantie ne sera accordée que lorsque la facture ou le reçu de vente original (indiquant la date d'achat, le type du produit et le nom du distributeur) sera présenté avec le produit défectueux.
- Zaptec se réserve le droit de refuser d'effectuer le service de garantie gratuitement, si les documents ou renseignements indiqués ci-dessus ne sont pas présentés ou si les informations qu'ils comportent sont incomplètes ou illisibles.
- Pour les cas hors garantie où le défaut est lié à une négligence ou à une mauvaise utilisation du client, ce dernier est responsable de tous les frais de remplacement associés. Si Zaptec n'est pas informé à l'avance de tout problème, les frais de remplacement peuvent être facturés.
- La présente garantie ne permet ni de rembourser ni de couvrir les dommages résultant des adaptations ou des ajustements qui auraient été apportés au produit, sans le consentement préalable de Zaptec, afin de se conformer aux normes techniques ou de sécurité nationales ou locales en vigueur dans tout pays autre que ceux pour lesquels le produit a été initialement conçu et fabriqué.

- Notification des dommages : Tout dommage doit être signalé dans les 30 jours de la découverte, afin d'assurer un traitement efficace des réclamations au titre de la garantie

La présente garantie ne couvre aucun des cas suivants

- Dommage mécanique : Inclut les rayures, les impacts, le perçage ou tout autre dommage physique similaire.
- Exposition à des produits chimiques : Dommages résultant du contact avec des produits chimiques.
- Altérations post-revêtement : Le pliage ou le découpage des plaques après le revêtement par poudrage annule la garantie.
- Exposition à l'environnement : Non couvert en cas d'exposition à des environnements supérieurs à la classe de corrosion C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Installation incorrecte : Inclut les dommages causés par :
  - Corrosion galvanique de la colonne.
  - Contact avec des objets non intentionnels (par exemple, barres d'armature dans le béton).
  - Serrage excessif de la plaque de pied (couple recommandé : 30-40 Nm).
- Usure normale : Ne sont pas pris en compte l'usure normale, les détériorations et les dommages cosmétiques.
- Modifications ou réparations non autorisées : Toute modification ou réparation non autorisée annule la garantie.
- Utilisation d'accessoires non autorisés : Les dommages causés par des accessoires non fournis ou autorisés par Zaptec ne sont pas couverts.

Comment présenter une demande de prise en garantie

Pour présenter une demande de prise en garantie, l'Acheteur doit :

Contactez le service client de Zaptec à l'adresse [help.zaptec.com](https://help.zaptec.com) ou le distributeur agréé auprès duquel le produit Zaptec a été acheté pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (« RMA »).

Tout dommage doit être signalé dans les 30 jours de la découverte, afin d'assurer un traitement efficace des réclamations au titre de la garantie.

La procédure se déroule généralement comme suit :

1. L'Acheteur prend contact avec un distributeur Zaptec pour demander un numéro RMA. Le distributeur Zaptec contacte ensuite le support Zaptec, comme spécifié dans le contrat de distribution ou via le site Web [zaptec.com](http://zaptec.com). Si le produit a été acheté directement auprès de Zaptec, l'Acheteur doit contacter l'assistance sur [help.zaptec.com](http://help.zaptec.com).
2. Zaptec ou le distributeur Zaptec vérifie la demande de l'Acheteur et émet un numéro RMA.
3. L'Acheteur est invité à retourner le produit défectueux, en incluant le numéro RMA accompagné de toute documentation requise, le cas échéant. De plus, il convient de fournir une preuve de la date d'achat initiale pour confirmer que le produit est toujours couvert par la garantie. La garantie doit être validée par le service support Zaptec et par un installateur agréé, soit par une inspection sur place, soit par le retour du produit défectueux par l'Acheteur, selon les instructions données dans chaque cas.
4. L'Acheteur reçoit immédiatement le produit de remplacement.
5. Zaptec inspecte le produit pour confirmer le défaut ou le dysfonctionnement.

Pour faciliter ce processus, il convient de s'assurer que votre demande inclut toutes les informations pertinentes sur le produit, ainsi qu'une description complète du problème rencontré.

Si un produit se révèle défectueux et couvert par la garantie, les frais de démontage, de montage ou de transport peuvent être remboursés. Les conditions de remboursement varient selon les pays. Pour plus de détails, contactez votre filiale ou votre distributeur local.

Rapport avec les lois et règlements relatifs aux droits des consommateurs en cas de défaut de conformité des biens

Cette garantie est commerciale. Indépendamment du respect des conditions générales de cette garantie, nous souhaitons vous rappeler qu'en votre qualité de consommateur, au cas où les produits que vous avez achetés ne sont pas conformes, vous avez le droit, en vertu de la loi, d'exercer des recours gratuits auprès du vendeur.

Nous tenons à préciser sans équivoque que cette garantie n'affecte en rien votre droit aux recours mentionnés. Les droits offerts au consommateur dans le cadre de cette garantie sont strictement complémentaires aux droits conférés aux consommateurs en vertu de la loi et ne sont en aucun cas destinés à constituer un remplacement ou une restriction de vos droits de consommateurs.

## Italiano

### Garanzia Zaptec per gli accessori

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto Zaptec e speriamo che ne sia soddisfatto. Qualora abbia bisogno dell'assistenza in garanzia per il suo prodotto Zaptec, contatti il rivenditore autorizzato presso il quale ha effettuato l'acquisto. Per evitare spiacevoli inconvenienti, La invitiamo a leggere attentamente le Istruzioni per l'uso prima di contattare Zaptec o il nostro rivenditore autorizzato.

La sua Garanzia

Con la presente garanzia, Zaptec Charger AS ("Zaptec"), numero di registrazione commerciale norvegese 912 494 470, Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, Norvegia, garantisce all'acquirente ("Acquirente") che il prodotto è privo di difetti nei materiali e nella lavorazione. La durata della garanzia varia a seconda del tipo di accessori acquistati.

Se, durante il periodo di garanzia indicato, il prodotto risulta difettoso a causa di materiali o difetti di fabbricazione, Zaptec, i suoi Centri di assistenza autorizzati o i Rivenditori autorizzati sostituiranno il prodotto in conformità con i termini e le condizioni descritti di seguito.

Durata della garanzia:

La durata delle garanzie varia in base al tipo di accessori acquistati:

Tipo 1 – 2 anni,

Tipo 2 – 3 anni,

Tipo 3 – 5 anni.

Accessori coperti:

La presente Garanzia copre i difetti dei materiali e di fabbricazione degli accessori specificati nella tabella sottostante (gli "Accessori"):

ART. NUMERO	NOME DEL PRODOTTO	DURATA DELLA GARANZIA
<b>Tipo 1</b>		
ZB100281	Chiavi Zaptec (RFID) Confezione da 1 pezzo	2 anni
900-00174	Cavo di ricarica Modalità 3 - T2-T2 - 7,5 m	2 anni
900-00175	Cavo di ricarica Modalità 3 - T2-T2 - 5m	2 anni
<b>Tipo 2</b>		
ZB100055	Modulo PLC	3 anni
<b>Tipo 3</b>		
ZM000266	Zaptec colonnina Twin Premium - Grigio	5 anni
ZM000805	Zaptec colonnina Twin Premium - Nero	5 anni
ZM000415	Zaptec colonnina Single Premium - Grigio	5 anni
ZM000804	Zaptec colonnina Single Premium - Nero	5 anni
ZM000777	Zaptec Chill	5 anni
ZB100271	Piedestallo dimostrativo ONEPOLE per Zaptec Go	5 anni
ZB100272	Piedestallo dimostrativo ONEPOLE per Zaptec Go	5 anni
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 anni
ZB100277	ONEPOLE 2 piedistallo Twin Side by Side	5 anni
ZB100279	ONEPOLE 2 piedistallo Quattro Side by Side	5 anni
ZB100286	ONEPOLE 2 piedistallo Single Zaptec Go	5 anni
ZB100287	ONEPOLE 2 piedistallo Twin Zaptec Go	5 anni
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead doppia	5 anni
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead singola	5 anni
900-00172	Zaptec Pro coperchio posteriore	5 anni
ZB100257	ONEPOLE Adattore a soffitto/pavimento	5 anni
ZB100260	ONEPOLE Adattatore SR60	5 anni
ZM000790	Pro tophead twin	5 anni
ZM000791	Pro tophead single	5 anni
ZB100259	Fondazione Dragaggio	5 anni
900-00173	Colonnina Zaptec	5 anni
930-00019	piedistallo Zaptec con kit di collegamento	5 anni
900-00093	ONEPOLE Pole e adattatore	5 anni
<b>Fuori produzione</b>		

ZB100100	Cavo di ricarica trifase tipo 2 - 32 A - 7,5 metri	2 anni
ZB100101	Cavo di ricarica monofase tipo 2 a tipo 1 - 32 A - 7,5 metri	2 anni
ZB100154	Cavo di ricarica trifase tipo 2 - 32 A - 5 metri	2 anni
ZB100237	Analizzatore Siretta Snyder	2 anni
ZM000469	Zaptec Single Standard Cape - Nero	5 anni
ZM000470	Zaptec Twin Standard Cape - Nero	5 anni
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin - con illuminazione	5 anni
ZB100275	ONEPOLE 2 Colonnina Quattro Okto	5 anni
ZB100276	ONEPOLE 2 Colonnina Quattro - con illuminazione	5 anni
ZB100278	ONEPOLE 2 Colonnina Twin Side by Side – con illuminazione	5 anni
ZB100280	ONEPOLE 2 Colonnina Quattro Side by Side – con illuminazione	5 anni
ZM000788	ONEPOLE Pro piedistallo Tophead Twin	5 anni
ZM000789	ONEPOLE Pro piedistallo Tophead Single	5 anni
ZM000793	ONEPOLE Go piedistallo Tophead Twin	5 anni
ZM000792	ONEPOLE Go piedistallo Tophead Single	5 anni

## Condizioni

- Questa garanzia si applica solo ai prodotti acquistati all'interno dell'UE/SEE, Svizzera, Regno Unito, Australia, Kosovo e Thailandia.
- La presente garanzia sarà concessa esclusivamente se insieme al prodotto difettoso verrà presentata la fattura o lo scontrino fiscale originale (con la data dell'acquisto, il tipo di prodotto, e il nome del rivenditore).
- Zaptec si riserva il diritto di rifiutare di applicare il servizio di garanzia gratuito qualora la documentazione/informazioni di cui sopra non possano essere presentate o se le informazioni riportate risultano incomplete o illeggibili.
- Per i casi fuori garanzia in cui il difetto è attribuibile a negligenza o uso improprio da parte del cliente, quest'ultimo è responsabile di tutti i costi associati alla sostituzione. La mancata comunicazione preventiva di eventuali problemi può comportare l'emissione di una fattura per le spese di sostituzione.
- La presente garanzia non rimborserà né coprirà i danni risultanti da adattamenti o adeguamenti che dovessero essere apportati al prodotto, senza il preventivo consenso scritto di Zaptec, di conformarsi alle norme tecniche o di sicurezza

nazionali o locali vigenti in qualsiasi paese diverso rispetto a quelli per i quali il prodotto è stato originariamente progettato e realizzato.

- Notifica dei danni: qualsiasi danno deve essere segnalato entro 30 giorni dalla scoperta per garantire che le richieste di garanzia vengano elaborate in modo efficiente.

La presente garanzia non copre quanto segue:

- Danni meccanici: Include graffi, urti, forature o danni fisici simili.
- Esposizione a sostanze chimiche: Danni derivanti dal contatto con sostanze chimiche.
- Modifiche successive al rivestimento: La piegatura o il taglio delle piastre dopo la verniciatura a polvere annulla la garanzia.
- Esposizione ambientale: Non coperta in caso di esposizione ad ambienti con classe di corrosione superiore a C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Installazione errata: Comprende i danni causati da:
  - Corrosione galvanica del piedistallo
  - Contatto con oggetti non previsti (ad es. barre di rinforzo nel calcestruzzo).
  - Serraggio eccessivo della piastra di base (coppia consigliata: 30-40 Nm).
- Usura normale Sono esclusi la normale usura e i danni estetici.
- Modifiche o riparazioni non autorizzate: Qualsiasi modifica o riparazione non autorizzata invalida la garanzia.
- Uso di accessori non autorizzati: I danni causati da accessori non forniti o autorizzati da Zaptec non sono coperti.

Come presentare una richiesta di assistenza in garanzia

Per presentare una richiesta di assistenza in garanzia, l'Acquirente deve:

Contattare il Servizio Clienti Zaptec all'indirizzo [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com) o il rivenditore autorizzato presso il quale è stato acquistato il prodotto Zaptec per ottenere un numero di autorizzazione alla restituzione della merce ("RMA")

Qualsiasi danno deve essere segnalato entro 30 giorni dalla scoperta per garantire che le richieste di garanzia vengano elaborate in modo efficiente.

Il processo prevede in genere le seguenti fasi:

1. L'Acquirente contatta un rivenditore Zaptec per richiedere un numero di RMA. Il rivenditore Zaptec contatta quindi l'assistenza, come specificato nel contratto di fornitura o tramite il sito web [zaptec.com](http://zaptec.com). Se il prodotto è stato acquistato direttamente da Zaptec, l'Acquirente deve contattare l'assistenza all'indirizzo [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com).
2. Zaptec o il rivenditore Zaptec verifica la richiesta di assistenza dell'Acquirente ed emette un numero di RMA.
3. L'Acquirente è tenuto a restituire il prodotto difettoso, includendo il numero di RMA e l'eventuale documentazione richiesta. Inoltre, è necessario fornire la prova della data di acquisto originale per confermare che il prodotto rientra nel periodo di garanzia applicabile. La garanzia deve essere approvata dall'Assistenza Zaptec e da un installatore autorizzato, mediante ispezione in loco o mediante la restituzione del prodotto difettoso da parte dell'Acquirente, come indicato in ciascun caso.
4. L'Acquirente riceve immediatamente il prodotto sostitutivo.
5. Zaptec ispeziona il prodotto per confermare il difetto o il malfunzionamento.

Per facilitare questo processo, l'Acquirente deve assicurarsi che la sua richiesta includa tutte le informazioni pertinenti sul prodotto e una descrizione completa del problema riscontrato.

Qualora un prodotto risulti difettoso e coperto dalla Garanzia, le spese di smontaggio, montaggio o trasporto possono essere rimborsate. Le condizioni di rimborso variano a seconda del Paese: per maggiori dettagli, contattare la filiale o il distributore locale.

Rapporti con leggi e regolamenti sui diritti dei consumatori in caso di difetto di conformità del bene

La presente è una garanzia commerciale. Indipendentemente dal rispetto dei termini e delle condizioni della presente garanzia, è nostra intenzione ricordarLe che, in qualità di consumatore, in caso di difetto di conformità del prodotto che ha acquistato, avrà diritto per legge a una soluzione offerta dal venditore, gratuitamente.

Desideriamo chiarire inequivocabilmente che questa garanzia non pregiudica in alcun modo il Suo diritto alle soluzioni menzionate. I diritti offerti al consumatore mediante la presente garanzia sono strettamente aggiuntivi ai diritti che i consumatori hanno per legge e non intendono in alcun modo costituire una sostituzione o una restrizione dei suoi diritti di consumatore.

## Español

### Garantía de Zaptec para los accesorios

Estimado(a) cliente(a):

Muchas gracias por haber adquirido este producto de Zaptec. Confiamos en que esté a la altura de tus expectativas. Si necesitas algún servicio relacionado con la garantía de tu producto Zaptec, ponte en contacto con el distribuidor autorizado al que se lo compraste. Para evitarte inconvenientes innecesarios, te recomendamos que leas detenidamente las Instrucciones de uso antes de ponerte en contacto con Zaptec o con nuestro distribuidor autorizado.

#### Tu garantía

Por la presente garantía, Zaptec Charger AS ("Zaptec"), con número de registro de empresa noruego 912 494 470 y sede social en Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, Noruega, garantiza el producto al comprador (el "Comprador") frente a cualquier defecto de materiales y mano de obra. La duración de la garantía varía en función del tipo de accesorios adquiridos.

Si, durante el periodo de garantía designado, se determina que el producto es defectuoso debido a defectos en los materiales o la mano de obra, Zaptec, sus centros de servicio autorizados o sus distribuidores autorizados sustituirán el producto de acuerdo con los términos y condiciones que se detallan a continuación.

Duración de la garantía:

La duración de la garantía varía en función del tipo de accesorios adquiridos:

Tipo 1: 2 años.

Tipo 2: 3 años.

Tipo 3: 5 años.

Accesorios cubiertos:

Esta garantía cubre los defectos de materiales y mano de obra de los accesorios que se especifican en la tabla siguiente (los "**Accesorios**"):

<b>N.º ART.</b>	<b>NOMBRE DEL PRODUCTO</b>	<b>DURACIÓN DE LA GARANTÍA</b>
<b>Tipo 1</b>		
ZB100281	Llaves Zaptec (RFID) 1 unidad	2 años
900-00174	Cable de carga Modo 3 T2-T2, 7,5 m	2 años
900-00175	Cable de carga Modo 3 T2-T2, 5 m	2 años
<b>Tipo 2</b>		
ZB100055	Módulo PLC	3 años
<b>Tipo 3</b>		
ZM000266	Columna Zaptec Twin Prémium, gris	5 años
ZM000805	Columna Zaptec Twin Prémium, negra	5 años
ZM000415	Columna Zaptec Single Prémium, gris	5 años
ZM000804	Columna Zaptec Single Prémium, negra	5 años
ZM000777	Zaptec Chill	5 años
ZB100271	Soporte ONEPOLE Demo para Zaptec Go	5 años
ZB100272	Soporte ONEPOLE Demo para Zaptec Pro	5 años
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 años
ZB100277	Columna ONEPOLE 2 Twin Side by Side	5 años
ZB100279	Columna ONEPOLE 2 Quattro Side by Side	5 años
ZB100286	Columna ONEPOLE 2 Single para Zaptec Go	5 años
ZB100287	Columna ONEPOLE 2 Twin para Zaptec Go	5 años
ZM000797	Cubierta superior ONEPOLE Go Twin	5 años
ZM000796	Cubierta superior ONEPOLE Go Single	5 años
900-00172	Cubierta de placa trasera para Zaptec Pro	5 años
ZB100257	Adaptador ONEPOLE para techo/suelo	5 años
ZB100260	Adaptador ONEPOLE SR60	5 años
ZM000790	Cubierta superior Pro Twin	5 años
ZM000791	Cubierta superior Pro Single	5 años

ZB100259	Base de cimentación	5 años
900-00173	Columna Zaptec	5 años
930-00019	Columna Zaptec con kit de conexión	5 años
900-00093	Poste ONEPOLE y adaptador	5 años
<b>Descatalogado</b>		
ZB100100	Cable de carga trifásico Tipo 2, 32 A, 7,5 metros	2 años
ZB100101	Cable de carga monofásico Tipo 2 a Tipo 1, 32 A, 7,5 metros	2 años
ZB100154	Cable de carga trifásico Tipo 2, 32 A, 5 metros	2 años
ZB100237	Analizador Snyder de Siretta	2 años
ZM000469	Tapa estándar Zaptec Single, negra	5 años
ZM000470	Tapa estándar Zaptec Twin, negra	5 años
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin, con iluminación	5 años
ZB100275	Columna ONEPOLE 2 Quattro Okto	5 años
ZB100276	Columna ONEPOLE 2 Quattro, con iluminación	5 años
ZB100278	Columna ONEPOLE 2 Twin Side by Side, con iluminación	5 años
ZB100280	Columna ONEPOLE 2 Quattro Side by Side, con iluminación	5 años
ZM000788	Columna ONEPOLE Pro Twin con cubierta superior	5 años
ZM000789	Columna ONEPOLE Pro Single con cubierta superior	5 años
ZM000793	Columna ONEPOLE Go Twin con cubierta superior	5 años
ZM000792	Columna ONEPOLE Go Single con cubierta superior	5 años

### Condiciones

- Esta garantía solo se aplica a los productos adquiridos en la UE/EEE, Suiza, el Reino Unido, Australia, Kosovo y Tailandia.
- Para que la garantía sea válida, deberá presentarse junto con el producto defectuoso la factura original o el recibo de compra (en donde figure la fecha de compra, el tipo de producto y el nombre del distribuidor).

- Zaptec se reserva el derecho a denegar el servicio de garantía sin coste si el Comprador no presenta esta documentación/información o si la información de la factura o el recibo es incompleta o ilegible
- En los casos no cubiertos por la garantía, en los que el defecto sea atribuible a negligencia o uso indebido por parte del cliente, este deberá asumir todos los costes asociados a la sustitución. Si el cliente no nos informa por adelantado de cualquier problema en este sentido, es posible que se le facture la sustitución.
- Esta garantía no reembolsa ni cubre daños resultantes de adaptaciones o ajustes realizados en el producto sin el consentimiento previo por escrito de Zaptec, que se lleven a cabo para adaptarlo a las normas técnicas o de seguridad nacionales o locales vigentes en países distintos de aquellos para los cuales se haya diseñado y fabricado originalmente el producto.
- Notificación de daños: Deberás informar de cualquier daño dentro de los 30 días posteriores a su detección para garantizar la correcta tramitación de la correspondiente reclamación de garantía.

Esta garantía no cubre ninguno de los siguientes elementos:

- Daños mecánicos: como arañazos, impactos, perforaciones o daños físicos similares.
- Exposición a productos químicos: daños resultantes del contacto con productos químicos.
- Alteraciones posteriores al lacado: la flexión o el corte de las placas tras su lacado en polvo anula la garantía.
- Exposición ambiental: el producto no estará cubierto si se expone a ambientes corrosivos que superen la categoría C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Instalación incorrecta: incluye daños provocados por:
  - Corrosión galvánica de la columna.
  - Contacto con objetos no deseados (por ejemplo, barras de refuerzo en hormigón).
  - Apriete excesivo de la placa base (par de apriete recomendado: 30-40 Nm).
- Desgaste normal: se excluye el desgaste normal y los daños estéticos.
- Modificaciones o reparaciones no autorizadas: toda modificación o reparación no autorizada anula la garantía.
- Uso de accesorios no autorizados: no se cubren los daños causados por accesorios no suministrados o autorizados por Zaptec.

## Cómo presentar una reclamación de garantía

### Para presentar una reclamación de garantía, el Comprador deberá:

Ponerse en contacto con el departamento de atención al cliente de Zaptec en [help.zaptec.com](http://help.zaptec.com) o con el distribuidor autorizado al que adquirió el producto Zaptec, para obtener un número de autorización de devolución de mercancía ("RMA").

Cualquier daño debe ser comunicado en un plazo de 30 días desde su detección para garantizar la correcta tramitación de las reclamaciones de garantía.

### El proceso suele consistir en lo siguiente:

1. El Comprador se pone en contacto con un distribuidor de Zaptec para solicitar un número RMA. A continuación, el distribuidor se pone en contacto con el servicio de asistencia de Zaptec, a través del sitio web [zaptec.com](http://zaptec.com) o como se especifique en su contrato de distribución. Si el Comprador adquirió el producto directamente a Zaptec, debe contactar por su cuenta con el servicio de asistencia en [help.zaptec.com](http://help.zaptec.com).
2. Zaptec o el distribuidor de Zaptec verifican la reclamación del Comprador y emiten un número RMA.
3. Se pide entonces al Comprador que devuelva el producto defectuoso, incluyendo el número RMA y cualquier documentación necesaria, si procede. Además, el Comprador debe aportar un comprobante de la fecha de compra original, para confirmar que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía aplicable. La garantía debe ser validada por el servicio de asistencia de Zaptec y por un instalador autorizado, ya sea mediante una inspección in situ o cuando el Comprador devuelve el producto defectuoso, según se indique en cada caso.
4. El Comprador recibe inmediatamente el producto de sustitución.
5. Zaptec inspecciona el producto para confirmar el defecto o el problema de funcionamiento.

Para agilizar el proceso, el Comprador debe incluir en su envío toda la información pertinente sobre el producto, así como una descripción lo más completa posible del problema detectado.

Si se comprueba que un producto presenta defectos cubiertos por la garantía, podrán reembolsarse los gastos de desmontaje, montaje o transporte. Las condiciones de

reembolso varían según el país; para más información, ponte en contacto con la filial de Zaptec de tu país o con el distribuidor local.

Aplicabilidad de la legislación y la normativa sobre derechos de los consumidores en caso de bienes no conformes

Esta es una garantía de carácter comercial. Con independencia del cumplimiento de los términos y condiciones de esta garantía, el Comprador, en su calidad de consumidor, tiene derecho por ley a obtener del vendedor una reparación gratuita en caso de no conformidad de los bienes que ha adquirido.

Deseamos dejar inequívocamente claro que esta garantía no afecta en modo alguno al derecho del Comprador a recibir dicha reparación. Los derechos que se ofrecen al consumidor en virtud de esta garantía son estrictamente adicionales a los derechos que el consumidor tiene por ley y no pretenden en modo alguno sustituir o restringir los derechos del consumidor.

## Português

### Garantia Zaptec para acessórios

Caro cliente,

Agradecemos-lhe por ter comprado este produto Zaptec e esperamos que fique satisfeito com o mesmo. Caso o seu produto Zaptec necessite de serviço de garantia, contacte o Revendedor Autorizado a quem o produto foi adquirido. Para evitar inconvenientes desnecessários da sua parte, sugerimos que leia cuidadosamente as Instruções de Utilização antes de contactar a Zaptec ou o nosso Revendedor Autorizado.

A sua garantia

Com esta garantia, a Zaptec Charger AS («Zaptec»), com o número de registo comercial norueguês 912 494 470, Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, Noruega, garante ao comprador (o «Comprador») que o produto está isento de defeitos de materiais e de fabrico. A duração da garantia varia consoante o tipo de acessórios adquiridos.

Se, durante o período de garantia estipulado, o produto for considerado defeituoso devido a materiais ou fabrico inadequados, a Zaptec, os Centros de Serviços Autorizados ou os Revendedores Autorizados substituirão o produto de acordo com os termos e condições abaixo indicados.

Duração da garantia:

A duração da garantia varia consoante o tipo de acessórios adquiridos:

Tipo 1 – 2 anos,

Tipo 2 – 3 anos,

Tipo 3 – 5 anos.

Acessórios cobertos:

Esta garantia cobre defeitos de materiais e de fabrico dos acessórios especificados na tabela abaixo (os «**Acessórios**»):

<b>N.º DE REFERÊNCIA</b>	<b>NOME DO PRODUTO</b>	<b>DURAÇÃO DA GARANTIA</b>
<b>Tipo 1</b>		
ZB100281	Chaves Zaptec (RFID) 1 conjunto	2 anos
900-00174	Cabo de carregamento trifásico - T2-T2 - 7,5 m	2 anos
900-00175	Cabo de carregamento trifásico - T2-T2 - 5 m	2 anos
<b>Tipo 2</b>		
ZB100055	Módulo PLC	3 anos
<b>Tipo 3</b>		
ZM000266	Zaptec Twin Column Premium - cinzenta	5 anos
ZM000805	Zaptec Twin Column Premium - preta	5 anos
ZM000415	Zaptec Single Column Premium - cinzenta	5 anos
ZM000804	Zaptec Single Column Premium - preta	5 anos
ZM000777	Zaptec Chill	5 anos
ZB100271	Suporte de demonstração ONEPOLE para Zaptec Go	5 anos
ZB100272	Suporte de demonstração ONEPOLE para Zaptec Pro	5 anos
ZB100273	ONEPOLE 2 Single/Twin	5 anos
ZB100277	Coluna ONEPOLE 2 Twin Side by Side	5 anos
ZB100279	Coluna ONEPOLE 2 Quattro Side by Side	5 anos
ZB100286	Coluna ONEPOLE 2 Zaptec Go Single	5 anos
ZB100287	Coluna ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin	5 anos
ZM000797	ONEPOLE Go Tophead Twin	5 anos
ZM000796	ONEPOLE Go Tophead Single	5 anos
900-00172	Tampa da placa traseira Zaptec Pro	5 anos
ZB100257	Adaptador de teto/chão ONEPOLE	5 anos
ZB100260	Adaptador ONEPOLE SR60	5 anos
ZM000790	Pro Tophead Twin	5 anos
ZM000791	Pro Tophead Single	5 anos
ZB100259	Dredging Foundation	5 anos

900-00173	Coluna Zaptec	5 anos
930-00019	Coluna Zaptec com kit de ligação	5 anos
900-00093	Polo e adaptador ONEPOLE	5 anos
<b>Descontinuados</b>		
ZB100100	Cabo de carregamento, trifásico, Tipo 2 - 32 A - 7,5 m	2 anos
ZB100101	Cabo de carregamento, monofásico Tipo 2 a Tipo 1 - 32 A - 7,5 m	2 anos
ZB100154	Cabo de carregamento, trifásico, Tipo 2 - 32 A - 5 m	2 anos
ZB100237	Analisador Siretta Snyder	2 anos
ZM000469	Cobertura standard individual Zaptec - preta	5 anos
ZM000470	Cobertura standard dupla Zaptec - preta	5 anos
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin - com iluminação	5 anos
ZB100275	Coluna ONEPOLE 2 Quattro Okto	5 anos
ZB100276	Coluna ONEPOLE 2 Quattro - com iluminação	5 anos
ZB100278	Coluna ONEPOLE 2 Twin Side by Side - com iluminação	5 anos
ZB100280	Coluna ONEPOLE 2 Quattro Side by Side - com iluminação	5 anos
ZM000788	Coluna ONEPOLE Pro Tophead Twin	5 anos
ZM000789	Coluna ONEPOLE Pro Tophead Single	5 anos
ZM000793	Coluna ONEPOLE Go Tophead Twin	5 anos
ZM000792	Coluna ONEPOLE Go Tophead Single	5 anos

### Condições

- Esta garantia aplica-se apenas a produtos adquiridos na UE/EEE, na Suíça, no Reino Unido, na Austrália, no Kosovo e na Tailândia.
- Esta garantia será concedida apenas quando a fatura original ou o recibo de venda (indicando a data de compra, o tipo de produto e o nome do revendedor) for apresentado juntamente com o produto defeituoso.
- A Zaptec reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia gratuito, caso não seja possível apresentar a documentação/informação acima ou caso as informações nela contidas estejam incompletas ou ilegíveis.

- Para os casos fora da garantia em que o defeito é atribuível a negligência ou má utilização por parte do cliente, o cliente é responsável por todos os custos associados à reparação. A não comunicação prévia de qualquer problema pode resultar na faturação das despesas de substituição.
- Esta garantia não reembolsará nem cobrirá os danos resultantes de adaptações ou ajustes que possam ser feitos ao produto, sem o consentimento prévio por escrito da Zaptec, com vista a estar em conformidade com as normas técnicas ou de segurança nacionais ou locais em vigor em qualquer país, diferente daqueles para os quais o produto foi originalmente concebido e fabricado.
- Notificação de danos: Quaisquer danos devem ser comunicados no prazo de 30 dias após a sua deteção, para garantir que as reclamações ao abrigo da garantia são processadas de forma eficiente

Esta Garantia não cobre nenhum dos seguintes

- Danos mecânicos: inclui riscos, impactos, perfuração ou danos físicos semelhantes.
- Exposição química: danos resultantes do contacto com produtos químicos.
- Alterações pós-revestimento: dobras ou cortes de placas após o revestimento em pó anulam a garantia.
- Exposição ambiental: não coberto se exposto a ambientes acima da classe de corrosão C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Instalação incorreta: Inclui danos causados por:
  - corrosão galvânica da coluna.
  - Contacto com objetos não intencionais (por exemplo, barras de reforço em betão).
  - Aperto excessivo da placa dos pés (binário de aperto recomendado: 30-40 Nm).
- Desgaste normal: exclui o desgaste normal e danos estéticos.
- Modificações ou reparações não autorizadas: Quaisquer modificações ou reparações não autorizadas anulam a garantia.
- Utilização de acessórios não autorizados: Os danos causados por acessórios não fornecidos ou autorizados pela Zaptec não estão cobertos.

Como apresentar uma reclamação de Garantia

Para apresentar uma reclamação ao abrigo da Garantia, o Comprador tem de:

Contactar o Serviço de Apoio ao Cliente da Zaptec em [help.zaptec.com](http://help.zaptec.com) ou o revendedor autorizado onde o produto Zaptec foi adquirido para obter um número de Autorização de Devolução de Mercadoria («RMA»).

Quaisquer danos devem ser comunicados no prazo de 30 dias após a sua deteção, para garantir que as reclamações ao abrigo da garantia são processadas de forma eficiente.

O processo implica normalmente as seguintes etapas:

1. O comprador entra em contacto com um revendedor Zaptec para solicitar uma RMA. O concessionário Zaptec entra em contacto com a assistência, como indicado no contrato de concessionário ou através do site [zaptec.com](http://zaptec.com). Se o produto foi comprado diretamente à Zaptec, o Comprador deve contactar a assistência em [help.zaptec.com](http://help.zaptec.com).
2. A Zaptec ou o revendedor Zaptec verifica a reclamação do Comprador e emite um número RMA.
3. Solicita-se ao Comprador que devolva o produto defeituoso, incluindo o número RMA e qualquer documentação necessária, se aplicável. Além disso, deve fornecer uma prova da data da compra original para confirmar que o produto está dentro do período de garantia aplicável. A garantia tem de ser validada pela Assistência Zaptec e por um instalador autorizado, através de uma inspeção no local ou da devolução do produto defeituoso pelo Comprador, de acordo com as instruções dadas em cada caso.
4. O Comprador recebe de imediato o produto de substituição.
5. A Zaptec inspeciona o produto para confirmar o defeito ou avaria.

Para facilitar este processo, certifique-se de que o seu pedido inclui todas as informações relevantes sobre o produto, bem como uma descrição exaustiva do problema detetado.

Se um produto for considerado defeituoso e estiver coberto pela Garantia, as despesas de desmontagem, montagem ou transporte podem ser reembolsadas. As condições de reembolso variam consoante o país — contacte a sua subsidiária ou distribuidor local para obter mais informações.

Relação com as leis e regulamentação dos direitos dos consumidores em caso de falta de conformidade dos produtos

Esta é uma garantia comercial. Independentemente de os termos e condições desta garantia serem cumpridos, gostaríamos de lembrar que, como consumidor, no caso de falta de conformidade dos produtos que adquiriu, tem direito, por lei, a compensações por parte do vendedor, sem encargos.

Queremos deixar inequivocamente claro que esta garantia não afeta de forma alguma o seu direito às compensações mencionadas. Os direitos oferecidos ao consumidor, através desta garantia, são estritamente adicionais aos direitos que os consumidores têm por lei e não se destinam, de forma alguma, a constituir uma substituição ou restrição aos seus direitos de consumidor.

## Polski

### Gwarancja Zaptec na akcesoria

Szanowny kliencie,

dziękujemy za zakup produktu Zaptec. Mamy nadzieję, że spełni Twoje oczekiwania i zapewni pełne zadowolenie. Jeśli produkt Zaptec wymaga serwisu gwarancyjnego, sugerujemy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, od którego zakupiono urządzenie. Aby uniknąć niepotrzebnych niedogodności, przed skontaktowaniem się z firmą Zaptec lub naszym autoryzowanym sprzedawcą zalecamy uważne przeczytanie instrukcji obsługi.

#### Twoja gwarancja

W ramach niniejszej gwarancji firma Zaptec Charger AS („Zaptec”), norweski numer rejestracyjny firmy 912 494 470, Vassbotnen 1, 4313 Sandnes, Norwegia, gwarantuje nabywcy („Nabywca”), że produkt nie zawiera żadnych wad materiałowych i produkcyjnych. Okres gwarancji zależy od typu zakupionych akcesoriów.

Jeśli w wyznaczonym okresie gwarancyjnym wystąpi awaria produktu z powodu wadliwych materiałów lub wykonania, firma Zaptec, jej autoryzowane centra serwisowe lub autoryzowani sprzedawcy wymienią produkt zgodnie z warunkami określonymi poniżej.

Okres gwarancji:

Okres gwarancji zależy od typu zakupionych akcesoriów:

Typ 1 — 2 lata,

Typ 2 — 3 lata,

Typ 3 — 5 lat.

Akcesoria objęte gwarancją:

Niniejsza gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne akcesoriów wymienionych w tabeli poniżej („**Akcesoria**”):

NR PRODUKTU	NAZWA PRODUKTU	OKRES GWARANCJI
<b>Typ 1</b>		
ZB100281	Kluczyk Zaptec (RFID), 1 szt.	2 lata
900-00174	Przewód do ładowania, tryb 3 — T2-T2 — 7,5 m	2 lata
900-00175	Przewód do ładowania, tryb 3 — T2-T2 — 5 m	2 lata
<b>Typ 2</b>		
ZB100055	Moduł PLC	3 lata
<b>Typ 3</b>		
ZM000266	Kolumna Zaptec Twin Premium — szara	5 lat
ZM000805	Kolumna Zaptec Twin Premium — czarna	5 lat
ZM000415	Kolumna Zaptec Single Premium — szara	5 lat
ZM000804	Kolumna Zaptec Single Premium — czarna	5 lat
ZM000777	Uchwyt na przewód Zaptec Chill	5 lat
ZB100271	Stojak demonstracyjny ONEPOLE do Zaptec Go	5 lat
ZB100272	Stojak demonstracyjny ONEPOLE do Zaptec Pro	5 lat
ZB100273	Kolumna ONEPOLE 2, Single/Twin	5 lat
ZB100277	Kolumna ONEPOLE 2 Twin Side by Side	5 lat
ZB100279	Kolumna ONEPOLE 2 Quattro Side by Side	5 lat
ZB100286	Kolumna ONEPOLE 2 Zaptec Go Single	5 lat
ZB100287	Kolumna ONEPOLE 2 Zaptec Go Twin	5 lat
ZM000797	Głowica ONEPOLE Go Twin	5 lat
ZM000796	Głowica ONEPOLE Go Single	5 lat
900-00172	Pokrywa głowicy Zaptec Pro	5 lat
ZB100257	Adapter sufitowy/podłogowy ONEPOLE	5 lat
ZB100260	Adapter SR60 ONEPOLE	5 lat
ZM000790	Głowica Pro Twin	5 lat
ZM000791	Głowica Pro Single	5 lat
ZB100259	Fundament pogłębiający	5 lat
900-00173	Kolumna Zaptec	5 lat
930-00019	Kolumna Zaptec z zestawem połączeń	5 lat
900-00093	Słupek ONEPOLE i adapter	5 lat

<b>Wycofane</b>		
ZB100100	Przewód do ładowania, 3 fazy, typ 2 — 32 A — 7,5 m	2 lata
ZB100101	Przewód do ładowania, 1 faza, typ 2 / typ 1 — 32 A — 7,5 m	2 lata
ZB100154	Przewód do ładowania, 3 fazy, typ 2 — 32 A — 5 m	2 lata
ZB100237	Analizator Siretta Snyder	2 lata
ZM000469	Pokrowiec standardowy Zaptec Single — czarny	5 lat
ZM000470	Pokrowiec standardowy Zaptec Twin — czarny	5 lat
ZB100274	ONEPOLE 2 Single/Twin — z oświetleniem	5 lat
ZB100275	Kolumna ONEPOLE 2 Quattro Okto	5 lat
ZB100276	Kolumna ONEPOLE 2 Quattro — z oświetleniem	5 lat
ZB100278	Kolumna ONEPOLE 2 Twin Side by Side — z oświetleniem	5 lat
ZB100280	Kolumna ONEPOLE 2 Quattro Side by Side — z oświetleniem	5 lat
ZM000788	Kolumna z głowicą ONEPOLE Pro Twin	5 lat
ZM000789	Kolumna z głowicą ONEPOLE Pro Single	5 lat
ZM000793	Kolumna z głowicą ONEPOLE Go Twin	5 lat
ZM000792	Kolumna z głowicą ONEPOLE Go Single	5 lat

## Warunki

- Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów zakupionych na terenie UE/EOG, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii, Australii, Kosowa i Tajlandii.
- Niniejsza gwarancja będzie obowiązywać tylko wtedy, gdy wraz z wadliwym produktem zostanie przedstawiona oryginalna faktura lub paragon sprzedaży (ze wskazaną datą zakupu, typem produktu i nazwą sprzedawcy).
- Zaptec zastrzega sobie prawo do odmowy bezpłatnej usługi gwarancyjnej, jeśli powyższa dokumentacja/informacja nie może zostać przedstawiona lub jeśli jej treść jest niekompletna lub nieczytelna.
- W przypadkach nieobjętych gwarancją, gdy wada wynika z zaniedbania lub niewłaściwego użytkowania przez klienta, odpowiedzialność za pokrycie wszystkich kosztów związanych z wymianą ponosi klient. Brak wcześniejszego poinformowania

nas o jakichkolwiek problemach może spowodować wystawienie faktury obejmującej koszty wymiany.

- Niniejsza gwarancja nie zapewnia zwrotu kosztów ani nie pokrywa szkód wynikających z adaptacji lub dostosowań, wykonanych w produkcie, bez uprzedniej pisemnej zgody Zaptec, w celu dostosowania do krajowych lub lokalnych norm technicznych lub bezpieczeństwa obowiązujących w jakimkolwiek kraju innym niż ten, dla którego produkt został pierwotnie zaprojektowany i wyprodukowany.
- Zgłoszenie szkody: Wszystkie szkody należy zgłaszać w ciągu 30 dni od ich wykrycia, aby zapewnić sprawne rozpatrzenie roszczeń gwarancyjnych.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- Uszkodzenia mechaniczne: w tym zadrapania, uderzenia, przewiercenia lub podobne uszkodzenia fizyczne.
- Narażenie na działanie środków chemicznych: uszkodzenia wynikające z kontaktu ze środkami chemicznymi.
- Zmiany po malowaniu: gięcie lub cięcie płyt po malowaniu proszkowym powoduje unieważnienie gwarancji.
- Narażenie na działanie środowiska: ochrona nie obowiązuje w przypadku narażenia na działanie środowiska klasy korozyjności wyższej niż C4 (EN ISO 12944-2:2017).
- Nieprawidłowa instalacja: w tym uszkodzenia spowodowane przez:
  - korozję galwaniczną kolumny;
  - kontakt z nieoczekiwanymi obiektami (np. prętami zbrojeniowymi w betonie);
  - zbyt mocne dokręcenie płyty podstawy (zalecany moment dokręcania: 30–40 Nm).
- Normalne zużycie: w tym normalne zużycie i uszkodzenia powierzchniowe.
- Nieautoryzowane modyfikacje lub naprawy: wszystkie nieautoryzowane modyfikacje lub naprawy powodują unieważnienie gwarancji.
- Stosowanie nieautoryzowanych akcesoriów: uszkodzenia spowodowane przez akcesoria, które nie zostały dostarczone lub autoryzowane przez firmę Zaptec, nie są objęte gwarancją.

Jak zgłosić roszczenie gwarancyjne

Aby zgłosić roszczenie z tytułu Gwarancji, Nabywca musi wykonać następujące czynności:

Skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Zaptec pod adresem [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com) lub z autoryzowanym sprzedawcą, u którego zakupiono produkt Zaptec, w celu uzyskania numeru autoryzacji zwrotu towaru („RMA”).

Wszystkie szkody należy zgłaszać w ciągu 30 dni od ich wykrycia, aby zapewnić sprawne rozpatrzenie roszczeń gwarancyjnych.

Ta procedura zazwyczaj zawiera następujące czynności:

1. Nabywca inicjuje kontakt ze sprzedawcą Zaptec w celu uzyskania numeru RMA. Następnie sprzedawca Zaptec kontaktuje się z działem pomocy technicznej, zgodnie z umową z danym punktem sprzedaży lub za pośrednictwem strony internetowej [zaptec.com](http://zaptec.com). Jeśli produkt został zakupiony bezpośrednio w firmie Zaptec, Nabywca powinien skontaktować się z działem pomocy technicznej pod adresem [help.zaptec.com](mailto:help.zaptec.com).
2. Firma Zaptec lub sprzedawca Zaptec zweryfikuje roszczenie Nabywcy i nada numer RMA.
3. Nabywca zostanie proszony o zwrot wadliwego produktu wraz z numerem RMA i całą wymaganą dokumentacją, w stosownych przypadkach. Ponadto musi przedstawić dowód sprzedaży z datą pierwotnego zakupu, aby potwierdzić obowiązujący okres gwarancji danego produktu. Gwarancja musi zostać zatwierdzona przez dział pomocy technicznej Zaptec i autoryzowanego instalatora, podczas inspekcji na miejscu instalacji lub po zwróceniu wadliwego produktu przez Nabywcę, zgodnie z instrukcjami przekazanymi w określonym przypadku.
4. Nabywca natychmiast otrzymuje produkt zastępczy.
5. Zaptec sprawdza produkt w celu potwierdzenia wady lub usterki.

Aby ułatwić ten proces, należy upewnić się, że zgłoszenie zawiera wszystkie istotne informacje o produkcie, a także wyczerpujący opis występującego problemu.

Jeśli produkt zostanie uznany za wadliwy i objęty gwarancją, możliwe jest otrzymanie zwrotu kosztów demontażu, montażu lub transportu. Warunki zwrotu kosztów różnią się w zależności od kraju — w celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnym oddziałem lub dystrybutorem.

Stosunek prawny z przepisami ustawowymi i wykonawczymi dotyczącymi praw konsumentów w przypadku niezgodności towarów z umową

To jest gwarancja handlowa. Niezależnie od tego, czy warunki niniejszej gwarancji zostały spełnione, należy pamiętać, że każdy konsument, w przypadku niezgodności zakupionego towaru z umową, ma prawo do bezpłatnego zadośćuczynienia ze strony sprzedawcy.

Jednocześnie wyjaśniamy, że niniejsza gwarancja w żaden sposób nie wpływa na prawo użytkownika do wspomnianego zadośćuczynienia. Prawa konsumenta wynikające z niniejszej gwarancji mają charakter ściśle dodatkowy w stosunku do praw przysługujących konsumentom na mocy przepisów prawa i w żaden sposób nie zastępują ani nie ograniczają praw konsumenta.